

one's own inclination ; अवाणी, self-willed, uncontrollable.

हेतु, *s.* वृष्टि, perspiration, sweat ; वाष्प, vapour.

देवत, *s.* वासीन, free, unrestrained.

देवाचारी (-मिन्), *a.*—देवाचारी।

देवती (-विन्), *a.*—देवाचारी (-विन्,

देविनी।)

देवापार्वित *a.* मिथ्रेर उपार्वित, self-acquired.

ह

ह, —यज्ञमेत यज्ञायाप्य वर्त, the thirty-third and last consonant, हैते—see खेते।

हाता, *a.* to be, to exist, to have being, to become, to obtain, to occur, to prevail, to find oneself, to be born or produced. See also खेता। दा हाता अर्थे (आधि) नहि, (तृतीय) वह, (आपनि) बहेव, (से) लाहे, (विनि) नहेव—ईत्याति इति हय। अहेया—being, at being, on being, एकाते—because or as it was. (काहारात) हाता बला—to speak in one's favour, to speak in or on one's behalf, to speak for one. नागपूर हाता योद्याहि यातेहा—to proceed to Bombay via Nagpur, i.e. proceed to Nagpur *en route* for Bombay.

हात, *s.* हीस, a gander, a drake, a swan, (*fem.* हाती)—a goose, a duck.) हटोहिया देवता—to drive back, to cause to retreat or move backwards ; हटिया यात्रा—to retreat, to recede, to move or fall back.

हट, *s.* शही, a market, a fair.

हठ, *s.* यज्ञाकाश, यज्ञ, violence ; तृष्ण, rapine.

हठा, *ad.* हैता, अवाणी, suddenly, all on or of a sudden, unexpectedly, unawares.

हठान—हटोहिया देवता।

हठ, *a.* विनष्ट, विमलित, killed, murdered, slain ; कृदित, तृष्ण, ugly, bad, evil.

हठाती, *a.* मृत, dead.

हठान, *a.* आवाहीन, नावाहीन, विन्यु, bereft of sense, knowledge or understanding, confounded, stupefied.

हठाना, हठाका, *a.* तृष्णाप्य, deserted by fortune, unfortunate, unlucky, wretched, poor. *s.* an unfortunate man.

हठात्त, *a.* अवाणी, despised, undervalued. *s.* अवाणी, disrespect.

हठाण, *a.* विराम, आपाहीन, hopeless, disappointed.)

हठा, *s.* वध, विनाश, murder, slaughter. (हठा करा—to kill, to murder, to put to death.)

हठाकारी (-विन्) *a.* वे हठा करा, killing. *s.* one who kills, a murderer.

(पितृहठाकारी—a patricide, a parricide. वातृहठाकारी—a matricide. आतृहठाकारी—a fratricide.

हर्षहत्याकारी—a regicide, अधिकारी-
कारी—a suicide. “हर्ष” may be
substituted for हत्याकारी e. g. शिव-
हर्षी। } [darling.

हर्षन, s. वृत्त, the act of killing or mur-
dering, वृत्त, वृत्त—हर्षन।

हर्षन, हर्ष, s. दोषाति, the jaw, the jaw-
bone.

हर्षनाम, हर्षनाम (वृत्त), s. शिवहत्याकारी-
कारी वात्र वलगिर नाम; शामि, a
monkey, the black-faced monkey.

हर्षना, a. हर्षनीय, वर्षयोग, worthy of
being killed, intended for
slaughter.

हर्षना (वृत्त), s. = हत्याकारी, g. v.

हर्षन, s. वृत्त वृत्त, the lowing of kine.

हर्षन, s. वृत्त, a horse. (जीव. हर्ष।) v.
is, occurs, becomes.

हर्ष—वा वृत्त—either—or.

हर्षन—it may be, possibly, probably.
हर्ष, s. वृत्तवर नाम। a. वृत्तकारी, वे लैंग
नाम (as, लैंगनहर = लैंगावह), taking,
carrying; हत्याकारी (as, लैंगनहर), stealing, captivating, seizing.

हर्षन, s. लैंगनहर, लैंग नाम, the act of
stealing, theft, plunder; वृत्त, a
taking away by force, elopement; लैंगवृत्त, the act of dividing,
division.

हर्षन, s. विष्वर नाम; वृत्त, air; वृत्ती, the
sun; वृत्त, the moon; विष्वर, a lion;
विष्व, a ray of fire; विष्व, a fire; वृत्त,
a horse; लैंगन, a monkey. a. वृत्तवृत्त, green;
विष्ववृत्त, tawny; विष्ववृत्त, वृत्त, brown.

हर्षन, s. वृत्त, a deer, a buck, a stag.

(जीव. हर्षनी—a doe, a hind). (जीव.)

पृतक—a fawn.)

हर्षिणीकी, s. जीव, वृत्तवर्षत्ववृत्तविलैंगी
की, a gazelle-eyed woman.

हर्षन, हर्षन, a. वृत्तवर्षविलैंग, green.

हर्षिणी, s. वृत्तवर्ष वात्तुविलैंग, yellow
orpiment; हर्षिणी वृत्ती, a species
of birds.

हर्षिणीक (वृत्ती), s. वृत्त, sulphate of
copper or blue vitriol.

हर्षन, s. वृत्तवर्ष नाम।

हर्षिणी, s. वृत्त, turmeric.

हर्षिणी, a. विष्वर वृत्तवर्ष वात्तुविलैंग,
devoted to the worship of Vishnu.

हर्षिणी, s. वृत्तवर्षत्व वृत्तवर्ष वात्तुविलैंग।

हर्षिणी, s. वृत्तवर्ष वृत्त वृत्तवर्ष वा वृत्तवर्ष वृत्त
वृत्तवर्ष, one of the nine divisions
of the earth.

हर्षिणी, s. वृत्तवर्ष विष्व व विष्ववृत्त, Vishnu
and Siva united. (इति-वृत्ती—
of one heart and soul. It is spoken
of two persons so identified
with each other that it may be
said they “possess but one soul
between them.”)

हर्षिणी, s. वृत्तवर्षत्व वृत्त वृत्त, a
kind of myrobalan and its tree.

हर्षी (वृत्ती), s. वृत्तवर्षत्व, वृत्तवर्ष,
one who seizes or takes away.

हर्षीवृत्ती, (वृत्ती), all in all, having
absolute control.

हर्षी (वृत्ती), s. वृत्त, वृत्तिवृत्त, the act
of gaping or yawning.

हर्षी, s. वृत्तवर्ष, वृत्तिवृत्त वृत्त, a
mansion, a palatial building.

हृ, हृषि, s. आनंद, खळ, joy, pleasure, delight, happiness.

हृषित, a. हृषि, gladdened, made happy.

हृत, s. आनंद, हृत, a plough : क, ख, अक्षरि शृ, a consonant.

हृष्टवर, हृतासू, s. आनंदवासी, कृषक, one who holds a plough, a tiller of the soil ; कृषकेन वादः ।

हृताहृ, s. कृत्यकृषि विष, mortal poison.

हृषी (-शि॒) s. —हृष्टवर ।

हृतू, हृतौ (हृतिः शृष्टिः), turmeric.

हृत्क (वेष्टक), a flash or spark of fire, warmth.

हृत, हृष्ट, s. हृषि, रृत, a sacrifice, an oblation.

हृषि, s. गृह, clarified butter ; रृत, an oblation.

हृषिता, s. वृत्तासू, boiled rice with ghee.

हृष्ट, s. गृह, ghee ; वृत्तार्थ वृत्त, things intended for an oblation, offerings to the gods, a. वृत्तवेष्टि, sacrificial.

हृष्टव, s. हृता, the act of laughing or smiling ; हृत, laughter, a laugh.

हृषित, a. गृहित, smiling, laughing. s. हृत, a laugh, a smile.

हृत, s. हृत, वृत्तिः हृतेऽन्तुलित अद्य पृष्टासू, the hand, a cubit, वृत्तिर उत्त, an elephant's trunk.

हृष्टव, a. कृतावृत्त, come into one's possession.

हृता, s. वृत्तिविवृत्तावृत्त अद्यतेऽन्त वृत्तावृत्त ।

हृतावृत्त, a. अन्त हृत, another hand, another person's hand. (वृत्तावृत्त वृत्त)

→ to convey, make over or transfer to another person. इच्छावित
वृत्ता = to change hands.)

हृतार्पि, s. हृत वृत्ता, the laying of hands on. ((कोस कार्या) वृत्तार्पि वृत्ता = to set one's hand to, to take in hand.)

हृतिःसू, s. कांडों वृत्ता, ivory, the tusk of an elephant ; वृत्तालैर वृत्तों वा वृत्ती, a wall-peg : वृत्ता, a radish.

हृषित, हृतिःवृत्त, s. वृत्तिर वृत्ता, an elephant-driver.

हृती (-शि॒), s. वृत्ती, वृत्त, वृत्ती, an elephant. (fem. हृतिःवृत्ती = वृत्तिर वृत्ती, a female elephant ; इकृतिः वृत्ती वृत्ता एव वृत्ताऽ वृत्ती, one of the four descriptions of women.)*

हृ, फृ, अवृत्त, विवृत्त, वृत्ताक, वृत्ती (वृत्तिः वृत्तक अवृत्त, oh ! alas !

हृति (वृत्ति), a yawning; breath emitted.

हृतैल (वृत्तैल), the rudder or helm of a boat.

हृ (वृ), yes, yea, just so; a gaping, an opening, the orifice of the mouth.

हृत (वृत्त) a loud call. (हृता = to bid, to call aloud. हृतार्पा वृत्ता = to drive away.)

हृति, v. to sneeze.

हृती (वृत्ती), a sneezing.

हृती, v. to walk.

हृतै (वृत्तै), the knee. (हृतैता = to kneel down, to go down on one's knees.)

हृतैल (वृत्तैल), a hole or cavity at the

bottom of a pond to which the fish resort.

ଶାତ୍ରୀ (ଶେଷ), a large pot.

ଶାତ୍ରି (ଶୀ), a pot for boiling food.

ଶାତ୍ର (ଶୀ), a panting. (ଶାତ୍ର ଶାତ୍ରି—to take breath. ଶାତ୍ରା—to pant; ଶାତ୍ରାନ୍ତି—asthma, hard breathing.)

[stool.]

ଶାତ୍ର, v. to ease oneself, to go to stool; n. a shark.

ଶାତ୍ରା (ଶେଷ), the destruction of crops by reason of too much rain. (ଶାତ୍ରାତ୍ରା—floods and draughts).

ଶାତ୍ର—(ଶାତ୍ର-ଶେଷ, g. v.)

ଶାତ୍ରି, s. ଶର୍ତ୍ତ, gold.

ଶାତ୍ର, a bone.

ଶାତ୍ରିନା (ଶେଷ), the adjutant bird, the gigantic crane of India.

ଶାତ୍ର—(ଶାତ୍ରଶେଷ, g. v.). (ଶାତ୍ରି—hand-cuff.)

ଶାତ୍ରାସ, v. to feel one's way, to feel by the hands in dark, to grope.

ଶାତ୍ରି (ଶେଷ), a hammer.

ଶାତ୍ର (ଶୀ), a handle, a knob.

ଶାତ୍ର (ଶୀ), a ladle, a spoon, a fire-shovel, an ash-rake, a sleeve; a tiger's paw. [steal.]

ଶାତ୍ରା, v. to misappropriate, to

ଶାତ୍ରାହାତ୍ (ଶେଷ), a struggling from hand to hand by putting several hands together. (ଶୁଦ୍ଧାଶୁଦ୍ଧି ହେତୁ ଶାତ୍ରାହାତ୍—from words to come to blows.)

ଶାତ୍ରିଯ (ଶେଷ), a tool, an implement, a weapon.

ଶାତ୍ରୀ—(ଶାତ୍ରଶେଷ, g. v.)

ଶାତ୍ରିଯ (ଶେଷ), a quack doctor.

ଶାତ୍ର, v. to smite, to strike.

ଶାତ୍ରି, s. ଶର୍ତ୍ତ, ଅନ୍ତର, loss, damage, harm, injury. (ଶାତ୍ରାନ୍ତି—loss of life, death. ଶାତ୍ରାନ୍ତି—desamation, libel. ଶାତ୍ରାନ୍ତି—loss of business, prejudice to business.)

ଶାତ୍ରା (ଶେଷ), a furnace, a gold-smith's hearth.

ଶାତ୍ର, s. the measles.

ଶାତ୍ରା, ଶାତ୍ରାନ୍ତି (ଶେଷ), the creeping or crawling of infants, a creeping on all fours.

ଶାତ୍ର, *red. ab. 1* alas !

ଶାତ୍ରାନ୍ତି, s. ଶର୍ତ୍ତ, ବ୍ୟସର, a year.

ଶାତ୍ରା, s. ଶାତ୍ରା, a necklace, a wreath, a string of pearls; ଶାତ୍ରା, a rate; ଶାତ୍ରାନ୍ତି, a proportion.

ଶାତ୍ରାକ, a. ଶାତ୍ରାକାରୀ, taking or carrying away, seizing. s. a thief, a plunderer; ଶାତ୍ରାକ, a bearer, a carrier.

ଶାତ୍ରାନ୍ତି, v. to defeat, ନୀତି ଶାତ୍ରାନ୍ତି—to be defeated, overthrown, foiled, worsted; to break down, to come off ill, to go to the wall, to go hard with one, to miss one's aim, to bite the dust, to be all over with one.

ଶାତ୍ରାନ୍ତି, s. ଶାତ୍ରାନ୍ତି, defeat, repulse, rebuff, discomfiture, failure. a. ଶାତ୍ରାନ୍ତି, handsome, captivating.

ଶାତ୍ରାନ୍ତି, a. ଶାତ୍ରାନ୍ତି, defeated; ଶାତ୍ରାନ୍ତି, stolen. s. ଶାତ୍ରାନ୍ତି, the green dove.

हारी (ह्रिष्), a. अमोद, captivating, fascinating : अपेक्षक, taking or seizing unlawfully or by force.

हारि, राहिं, s. लीडि, देह, affection, kindness.

हाल, s. कारण, a plough : हाँड़, g. v. ; मर्त्त्यवान् तरः, present time. a. वर्त्यवान्, present.

हालिका (हलेक), light, mild, easy.

हारू, s. वृत्तावलोकन विवास, wanton dalliance, amorous gestures or movements. (वृत्तावल—gestures, blandishments of love.)

हारा (हरेक), dumb, stupid, foolish, कार्यात्मीय, (वृ), wretched, unfortunate, poor.

हास, हासि, हासि, s. laughter, smile. हासि—=to laugh. तो हो करिका हासि—=horse-laugh. ईक्ष हासि—=a smile. मुक्तिका हासि—=to simper. रिल रिल करिका हासि—=a giggle, a titter, a chukle. हासन—=to cause, raise, excite or produce laughter, "to set the table in a roar," to convulse with laughter. असते हासते प्रेटेव आँड़ी छिंदे बालको—=to be convulsed with laughter, to laugh till one is ready to burst or split, to laugh till one's sides ache.)

हासक, s.—see under हास। (हासक—=the sentiment of jocularity. हासक-तम्भ—=a smiling face; smiling-faced. हासाप्पा—=a laughing stock, an object of ridicule.)

हास्कोऽप्पि, inf. ३१ ३. आपि हास्क हैमाय,

ah ! it is all over with me ! I am undone.

हाहाकार, s. लोककर्त्त्व, lamentation or wailing.

हैः (हिंदू लकड़), asafoetida.

हिंसक, a. वृष्टि, हिंसाकरक, injurious, hurtful, seeking to hurt or kill, malicious, mischievous.

हिंसि, s. अपेक्ष, वृष्टि, injury, hurt, mischief; देह, ईमा, envy, jealous, slaughter. (हिंसा करा—=to envy, to grudge, to view with jealousy, to kill.)

हिंसि, a. वाहाके हिंसा करा देह, हत, injured, hurt, killed.

हिंस, हिंसक, a. हिंसातील, अपेक्षाकृ, injurious, hurtful, mischievous, murderous, ravenous, rapacious.

हिँड़ि, v. to drag, to draw along the ground by main force.

हिका, s. वृचकी, a hiccough.

हिन्दू, s. है, asafoetida.

हिन्दू, s. vermillion, the red sulphide of mercury.

हिंडु (हैंड), a eunuch.

हित, a. दोषी, उपसूक्ष, suitable; गृह, उपकरण, beneficial, good; अद्युक्त, kind; ग्रामकार्त्ति, right; धृत, held. s. सत्त्व, benefit, welfare.

हितकर, हितकारी (हित), a. सत्त्ववाहक, उपकरण, beneficent, doing good, favourable. s. a benefactor.

हितकार, a. हितकरी, wishing well, desirous of benefit or advantage, benevolent.

हितकारन, s. अपेक्षा हित करना वर्त्तन हेतु करना

हिं इच्छा, a wish or prayer for another's welfare.

हिंदवाची (-हिन्), a. संग्रामर्थवाच, giving good advice, saying what is good.

हिंदाक्षिणाची (-हिन्), हिंदाची (-हिन्), a. ये हिंद वाचवाच हिंदवा वा कामना करने, well-wishing, desirous of or seeking good or welfare, benevolent. a. a well-wisher. (ग्रंथहिंदवी—a patriot.)

हिंदेवा, a. हिंदेवा, good will, good wishes, benevolence.

हिंदोपदेश, a. संग्रामर्थ रूप, the giving or tendering of good advice, salutary instruction.

हिंदू (हिन्दू-प्रजा), a. हिंदू, a Hindu.

हिंदूधर्म, a. Hinduism.

हिंदूस्तान, a. Hindustan, India.

हिंदूस्तानी, a. an up-countryman. a. belonging to Hindustan.

हिंदू, a. फ्रान्स, नौहार, frost, snow, ice ; तेज़ा, cold. a. शीतल, cold.

हिंदकटिबन्ध, a. कोरोनायन हिंदैते हिंदूबन्ध ग्रन्थ, व उत्तोलयन युक्त हिंदैते हिंदूबन्ध बेत्ते ग्रन्थकृत लूकान, the Arctic zone, the Antarctic zone.

हिंदून, a. चंडी, the moon ; बूँदी, camphor. a. तेज़ोज्यालयन, cooling, refreshing.

हिंदूट, a. लोकाल, winter. [Jayas.

हिंदूप्रिय, a. हिंदूलक प्रकृति, the Himalayan, a. तूरणगति, snow-fall.

हिंदूतण, a. हिंदूकटिबन्ध।

हिंदूतान (-वा), a. हिंदूप्रिय। a. शीतल, cold, frigid.

हिंदूधिका, a. नगरे कामवाल तूरणवालि, an iceberg.

हिंदूप्रिय शाकवा—to pant with exertion.

हिंदूत, a. चंडी, the moon.

हिंदूत हिंदू शाकवा—to be in a state of collapse, the body becoming icy-cold.

हिंदूति, a. =हिंदूप्रिय।

हिंदूनी, a. शीत, ice, snow.

हिंदूलक, a. =हिंदूप्रिय।

हिंदा (लम्फेक्स), the heart. (ग्रंथ) यज्ञहृष्ट हृषि ।

हिंदू, हिंदून, a. धर्म, gold. { gold.

हिंदूस्त, a. संग्राम, golden, made of हिंदूल, a. तेज़ा, a wave, a surge.

हीम, a. विलासीम, अद्यत, लोट, low, vile, base, despicable ; गर्भाक्ष, उहित, वार्षिक, heretic of, deprived of, deficient in, लिंग, quitted, relinquished. युक्त प्रदेश लेखे नामहृष्ट हिंदू “नाहृष्ट” एक अर्थ एकाल कर्त्ते, वर्ण तानहीन।

हीनाज, a. विकलाज, maimed, crippled.

हीमिक, a. विमुक्त, subtracted. a. विमोग चिह्न, the minus sign.

हीमक, a. हीमा, diamond.

हीमाकृष (लेप), copperas, sulphate of iron or green vitriol.

हृ, in. hum ! (हृहृहृ—to agree, to say yes, to say amen, to yield assent, to go along with, to chime in with, to fall into a line with.)

हृषि, a. अहित, roar, a loud and frightening sound.

हृष्टपाति (लेप), a sudden scuffling noise, a speedy motion.

हृष्टकर्ता, a. to crowd together. (हृष्टकर्ता

—a quick discharge, a gushing.
ଶତଶତ କରିବା ଚାଲି—to pour in quantities.)

ଶତ (ହେତୁ), a crowd, a multitude.
ଶତକ (ଶତ), a bar for a door or gate,
a bolt ; a woman who flies from her husband.

ଶତଶତ କରିବା—with a crash, suddenly.
ଶତଶତ, ଶତଶତି, (ହେତୁ), a mutual pushing, shoving or jostling.
(—କରି—to push each other off.)

ଶତୀ (ଶତ), a draft, a bill of exchange.
ଶତ, a. ମେତେହାତେ ବରସହ ଅନ୍ତିକେ କିଥି, offered in sacrifice.

ଶତାବ୍ଦ, s. ଅନ୍ତିର ନାମ ।

ଶତ (ହେତୁ), a sting, the sharp end of anything. (ଶତ ଫୁଟାନ—to sting.)
ଶତକୁଳ (ଶତ), a great bustle or stir, much ado.

ଶତହତି, s. ଶତହତି, an inarticulate sound made by women on joyous occasions.

ଶତ କରିବା—with the sound of blazing fire, quickly.

ଶତ, a. ଆଶିର, called, invited, invoked.
ଶତ, s. କୁରି କରି, to steal, to take, to take unlawfully.

ଶତ (ଶତ), s. ଶତ, the heart.

ଶତକଣ୍ଠ, s. ଶତକଣ୍ଠ, a trembling or palpitation of the heart.

ଶତଗୀର, s. ଶତ, the heart, more properly the fleshy mass so called.

ଶତ, a. ଚୌକିଲ, stolen, robbed.
ଶତ, s. ବରସହ, the heart ; ମେତୁ, ଶତ, the mind, the seat of thought and the affections.

ଶତବାହୀ (-ହିସ), a. ମନୋହାରୀ, attractive, captivating.

ଶତବର୍ଷ, a. କର୍ମତ, touching the heart, H. going home to the feelings.

କୋବ ବିଦର ଶତବର୍ଷ କରି—to understand a thing fully, to lay a thing to heart.

ଶତବାନ (-ସ୍ତ୍ରୀ), ଶତବାନୀ, ଶତବାହୀ (-ହିସ), a. ଅନ୍ତର୍ଚିନ୍ତା, ଶତବାନୀ, large-hearted, magnanimous, kind.

ଶତମତ, a. ମନୋବର୍ତ୍ତ, ହୃଦୟ, heart-felt, (also see ଶତବର୍ଷ !)

ଶତ, a. ଧୀର, ବାହିତ, dear, beloved ; ଶତାନୀ, agreeable, pleasant, admirable.

ଶତାତ୍ମିକ, a. ଅନ୍ତର୍ବାଦ, ନନ୍ଦାତ୍, affection, kindness ; ଅବେହାରିକ, agreeableness, amiability.

ଶତୀକାଳ, s. ବିଷ୍ଣୁ ନାମ ।

ଶତୀ, a. ପ୍ରୀତ, ମର୍ଦ୍ଦୀ, ଆମାରିତ, glad, joyful, merry. (ଶତୀଗ୍ରୀ—plump, sleek, fat. ଶତୀତିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ—glad at heart, delighted in heart.)

ଶ, s. a. a vacative particle, O !
Ho !

ଶିରକା (ହେତୁ), a jerk, a jolt.

ଶିରିକ, (ଶତ) hiccough.

ଶିର୍ତ୍ତ (ହେତୁ) bent, bowed, hung down (as in shame.)

ଶିର୍ଷକ (ହେତୁ) large and round.

ଶିରାଜି (ଶତ), an enigma, a riddle.

ଶତ୍ରୁ, s. କାରଣ, କର୍ତ୍ତବ୍ୟ, origin, cause, the reason of a thing, a motive.

ଶତ୍ରୁଧା, s. ଶତ୍ରୁକଥା, an expression of cause or reason, the preamble of a law.

ହେଠା (ଦେଖ), here.

ହେତୁ (ହେତୁ), such, similar.

ହେତୁ (ଦେଖ), ୧. ହୃଦୟ, gold.

ହେତୁ, ୨. ହିସବକୁ, the dewy or cold season.

ହେତୁ, ୩. କାନ୍ଦେର ବୋଗୀ, କୁଳ୍କ, despicable, low, mean, ୪. proper to be relinquished.

ହେତୁ, ୫. (ଶତ୍ରୁ ବାବହନ ହେତୁ), to see, to observe.

ହେତୁ, ୬. ପରିପ୍ରେର ବାତ ।

ହେତୁ, ୭. ଅବଶୀଳି, ଅବାଶର, disrespect, disregard, neglect.

ହେତୁ, ୮. ଅବଲୀଳି, ease, facility : ଅବହେତୁ, ଅବଶୀଳି, disregard, neglect.

ହେତୁ (ହେତୁ ଅବଶୀଳି), through negligence.

ହେତୁଧିର ଧାରା = to lean, to bend, ନିର୍ଦ୍ଦିତ ନିର୍ଦ୍ଦିତ ଧାରା = to cause to swing or oscillate. ହେତୁଧିର ପୁଲିତା = waving to and fro, ହେତୁମିଶ୍ରା = bent, aslant.

ହେତୁତ (ଦେଖ), a great hue and cry, much ado, a great stir.

ହେତୁ, ୧. ହିସବକୁ, golden ; ହିସବକୁରୀ, ଶୌଭଳ, cold, frigid.

ହେତୁକିଳ, ୧. ଆଶନ, produced or reaped in the cold season ; ହେତୁ ସହକୀର୍ତ୍ତ, pertaining to the winter.

ହେତୁରା (ଦେଖ), a species of sedge or long aquatic grass used in erecting sheds.

ହେତୁତ (ଦେଖ), mud, mire, plashiness.

ହୋତୀ (ହେତୁ), ପୂର୍ବାହିତ, a sacrificial priest : ହୋତୀ, one who makes oblation.

ହୋତୀ, ୧. ହୋତୀ, an oblation, a burnt offering.

ହୋତୀ (ଦେଖ), there.

ହୋତୀ, ୨. ଦେବୋଦୟରେ ସତ୍ରାତ୍ମିକ ଅର୍ତ୍ତକେ ତୁଳାହି କେମନ, a burnt offering, the casting of clarified butter etc. into the sacred fire as an offering to the gods

ଚାତୀ, ୧. ଏହି ପଟ୍ଟୀ ପରିମିତ କାଳ, an hour ; ଚାତୀ, a mark, a line ; ଆଶି ପରିମାଣର ଅର୍ଦ୍ଧାଂଶ, the rising of a sign of the zodiac.

ଚାତୀ (ଦେଖ), the spring festival held in honour of *Krishna*.

ଚାତୁ, ୧. ଅକୃତିତ ତୁହୁ ଜଳାଶୀ, a lake ; ଆଲୋକ, ବଳୀ, a ray of light.

ଚାତୁମା (ହେତୁ), ତୁହୁତା, ୨. ହୃଦୟ, shortness ; ତୁହୁ, decline, abatement, diminution.

ଚାତୁ, ୩. ଖର୍ଚ୍ଚ, low in stature, dwarfish, stunted ; ଅକାଳୋଜ୍ଯାତ୍ମି, short (as ତୁହୁ ବରତ୍ରାତ୍ରାତ୍ମା) (୪. ତୁହୁତା, -ବ, see under ତୁହୁତା))

ଚାତୁ, ୫. ଶୁଣ, noise, sound.

ଚାତୁ, ୬. — see under ଚାତୁମା ।

ଚାତୁ, ୭. ଶରୀ, shame, bashfulness, modesty.

ଚାତୁ, ୮. ଅବେଳ ଅବି, the neighing of the horse.

ଚାତୁ, ୯. — ଆଶାଦ ।

APPENDIX A.

ଆ

ଆକୁଳ,—ସୂଚି, ବିବେଚନ, sense, understanding.
ଆକେଳ,—ଜ୍ଞାନ, ସୂଚି, wisdom, understanding.
ଆକୁଳ,—ମହିଳା, pay for labour, hire.

ଅ

ଆକୁଳାକ୍ଷ,—ସର, voice, a sound.
ଆକେଳ,—ଜ୍ଞାନ, ସୂଚି, wisdom, understanding.
ଆକୁଳାକ୍ଷ,—ମହିଳା, always, often.
ଆକୁଳ, ଆକୁଳି, ଆକେଳ,—ଶ୍ରେ, ମହାତ୍ମି, end, a termination, a conclusion ; ଆକୁଳାକ୍ଷ, future.
ଆକୁଳାକ୍ଷ,—ବିଦ୍ୟାକ୍ଷ, a dispute, a contention.
ଆକୁଳାକ୍ଷ, ଆକୁଳି,—ବୀଳକ୍ଷମୀ, strange.
ଆକୁଳକ,—ହୁର୍ମୁ, stupid, foolish.
ଆକୁଳାକ୍ଷ,—ପରିମାଣାକ୍ଷ, termination of an affair, the finishing of anything, completion.
ଆକୁଳାକ୍ଷ,—ପରିମାଣ, essence of flowers.
ଆକୁଳ,—ଆକୁଳ, fire. (ଆକୁଳ-ମାଳୀ—fire-works).
ଆକୁଳ,—ଆକୁଳ, ମୌଳି, ମାଳୀ, a habit, a custom, a usage.
ଆକୁଳ,—ସାମାଜିକ, ସାମାଜିକକାର୍ଯ୍ୟ, naturally, habitually.
ଆକୁଳ,—ନମ୍ବି, a number ; ନମ୍ବର, numeration ; ଆକୁଳ, a calculation.
ଆକୁଳ,—କିନ୍ତୁ, କିନ୍ତୁ, within. (ଆକୁଳାକ୍ଷ—ladies' apartment, barem.)
ଆକୁଳ,—କାନ୍ଦିଲ, a pomegranate.
ଆକୁଳାକ୍ଷ,—ଆକୁଳାକ୍ଷ, a guess, a conjecture ; ଆକୁଳ, about.
ଆକୁଳାକ୍ଷ,—ଆକୁଳାକ୍ଷିକ, guessing, by guess, determined by conjecture.
ଆକୁଳାକ୍ଷ,—ହୁର୍ମୁ, ଦେଶ, grief, sorrow.
ଆକୁଳାକ୍ଷ,—ଆକୁଳ, ଆକୁଳ, income, coming-in ; ଆକୁଳ ପ୍ରକାର ଆକୁଳ, import.
ଆକୁଳ,—ଆକୁଳାକ୍ଷ କାଳ, ଆକୁଳ ମର୍ଦ୍ଦ, government, the period of a ruler's government ; ଆକୁଳାକ୍ଷ, ମର୍ଦ୍ଦ, jurisdiction. (ଆକୁଳ ଆକୁଳ—to carry into effect ; to bring into or within one's jurisdiction. ଆକୁଳ କେନ୍ଦ୍ରୀ—to submit to one's authority or jurisdiction.)
ଆକୁଳ,—କାନ୍ଦିଲ ଏ ମହାକ ଶୁଣି, a nobleman, a grandee.
ଆକୁଳାକ୍ଷ,—ମିଶ୍ରମ, a mixture, a shade.
ଆକୁଳାକ୍ଷ,—ଲୁକ୍କିଙ୍ଗ୍ ଗ୍ଲେସ୍, a looking-glass, a mirror.

आठाना,—आगामी, ensuing, future, bereafter, in future.
 आठक,—जूम, juice.
 आठिला,—पूज वा बाजार वाईक, one who carries rents or taxes to the treasury, a tax-gatherer.
 आठकाट्टा,—tar, pitch.
 आठिनि,—a pin.
 आठवेणी,—a hood with a long snake.
 आठारा, आठाहिण,—separate, distinct different.
 आठूका, आठूगी,—आठाराम गद, विन खुदे आठूक, obtained for nothing or at a free cost, acquired or had for no trouble.
 आठकारी,—आठक जाहेव रुप, duty levied on distilleries, excise.
 आठत,—मौल, मौल, honour, reputation; पौर्ण, privacy.
 आठार,—ठिक, cultivation; ठान वा फैसि, a cultivated place; अपूर्ण इन,

a colonised place. (आठारी—cultivated, arable, fit for cultivation or for being peopled.)
 आठमाई,—बहुव, आठवारा, familiarity, friendship, love.
 आठपूरी,—पारस्परिया रुप्तुरा, a gold coin of Persia.
 आठ कांडा,—देखा—to give indulgence to, to let one have one's way.
 आठामास,—आठाम, heaven, the sky, atmosphere. (आठामासी—bravely, airy; azure. आठामासी इः—sky blue, the sky colour.)
 आठमद,—मत्ता, an assembly.
 आठमन,—मूल, मौल, real, original, genuine; मूलन, principal; ये टोका युद्ध मूलाव इत, the principal, the capital laid out at interest.
 आठमाल,—आठामाली, गृहसामा, furniture, goods; यापालि, tools, apparatus.
 आठामी,—आठाम इच्छा, a sleeve.

इ

ईतिहास,—कवला, पक्ष, control, power, authority.
 ईसा,—ईसायेव एक वर्त्तम द्विक भव वर्त्तम द्विक टोका, (in accounts) brought over or carried forward.
 ईसार,—a pair of trousers.
 ईसाव,—राम, पूरकार, a reward, a largesse, a gift.

ईलाम,—आम, विद्येयकि, learning. (-वाक—learned, knowing).
 ईतिहास,—ईतिह, a nod, a wink, a sign.
 ईताहास,—ईतिहास,—सिकान्द गारा, a proclamation, a notice.
 ईतिहासी,—तिहासी, perpetual, permanent.

ऋ

ऋ,—गर्व, पर्वतिन, a festival, a holyday.

क

कविः—a vazir, a minister, a counsellor of state.

केवः—see कवर।

केवरः—कवी कवः सज्जाक राजि, a grande, a noble and opulent man. (केवरहै = grandeour, nobility, opulence.)

केवराः—वे कोने अनुशासने करों वहों, a person seeking some favour, an expectant person; hoping, expecting. (केवराही = the condition of an expectant person, expectancy.)

क

केवः—लोटि, सर्वतोऽ, a sum, a total. (केवते = in all, taken all together, altogether.)

केविकारः—see इविकार।

केवरः—मात्रा वास्त्री, a 'building, an edifice.

केवराः—पोशाक, कागड़, clothes, garments.

केवलः—संवत्सर, union, connection; नवल, अधिकार, jurisdiction.

केवलः—see इवेल। [rejected.]

केवलः—मान्यता, वास्त्र, not accepted,

क

केवः—समय, time, season.

केवरः—वयस, age, life, life-time.

केविक—ज्ञात, knowing, acquainted with. (केविक हाल = having knowledge of an affair.)

केविक—कार्य, right, just, proper.

केवित—उल्लेख, credited, received.

केवल—प्रशिक, a teacher, a preceptor, a music teacher.

क

केवः—वे कागज अक्षेत्र कर्त्ता के उत्तर वाली अकृति हिनार विविह रह, an account sheet.

केवरः—वार्ता, the value or worth of a person or thing. (केवर करा = to appreciate, to value, ■■ prize, to regard).

केव—लाटि, a pumpkin.

केव—less, short, defective, inadequate, deficient. (केवति = deficiency, defect, abatement). केव—प्राप्ति = not sufficiently strong, rather frail. केव वर्षत = wretched; unfortunate. केव वर्षत = to lessen.

କର୍ମ ହେବାରେ—*to be deficient, to decrease, to abate.*

କର୍ମଜ—ଜୀବନକାରୀ, a weighman. (କର୍ମଜ—*a toll taken by a weighman, a fee paid in kind to a weighman.*)

କର୍ମଜୀ—ମୁଖ୍ୟମନ୍ୟାନିଗେତ୍ର କୋରାଣୋକ କର୍ମଜୀ, a prayer (of the Mahomedans.)

କର୍ମଜ—କର୍ମଜେଟ୍ କର୍ମ, a hinge.

କର୍ମଜୀ—ମାର୍ତ୍ତିକ, the wrist, the grip or gripes of the hand.

କର୍ମଜ—ଶୁଷ୍କ, ଶିଥା, an ogh.

କର୍ମଜୀ—a butcher. କର୍ମଜୀଜାଳ—*a slaughter-house, shambles.*

କର୍ମଜ—କର୍ମ, a shortcoming, a defect, a fault. [*vice in an art.*]

କର୍ମଜ, କର୍ମଜ—କର୍ମଜ, କର୍ମନୀତିନ, practical.

କର୍ମଜ—କର୍ମଜର କର୍ମ, the office or function of a *krishi*.

କର୍ମଜ—କୋଣୀ, ମାର୍ତ୍ତିକ, a row, a line. (କର୍ମଜ କର୍ମଜ—*in rows, in long lines.*)

କର୍ମଜ—ମୁଖ୍ୟମନ୍ୟାନିନେତ୍ର କର୍ମଜ, ମାର୍ତ୍ତିକୀ, ପିଶାର୍ତ୍ତୀ, an infidel, an idolater.

କର୍ମଜ—କର୍ମ, a chamber, a room.

କର୍ମଜ—ଅହାହିତ, absent; ଅହାହିତ, absence; ମିଶିଛିତ କର୍ମଜ ଅକର୍ମ, neglect of work. (କର୍ମଜ କର୍ମ—*to be absent.*)

କର୍ମଜ—ଶୀତି, ମିଳ, a rule, a custom, a manner. (କର୍ମଜ କର୍ମ—*to master.*)

କର୍ମଜ—*a manufacturer, a factory, a workshop ; fig. an affair.*

କାର୍ମିକ—କର୍ମ, କର୍ମଜ, ବାବନାର, business, trade. (ନୀତେର କାର୍ମିକ—*an indign concern.* କାର୍ମିକର କର୍ମ—*to engage in a trade or business.*)

କାର୍ମିକ—*a cornice.*

କାର୍ମିକ—ବାବେର ଲେବ ବିନ, the last day of the month. (କାର୍ମିକ କର୍ମ—*to finish, to do away with.* କାର୍ମିକ ହାତୀ—*to be over, to be used up.*)

କାର୍ମିକ—ଶବ୍ଦୀକୃତକାର୍ମିକ, within the power, under the control, prostrate. (କାର୍ମିକ ଶବ୍ଦ—*to bring under control.* କାର୍ମିକ ହେବା—*to be prostrated.*)

କାର୍ମିକ—ଇରମ, କୌଣ୍ଣ, weak, faint, wenny, thin.

କାର୍ମିକ—brocade, silk worked with gold.

କାର୍ମିକ—ବିଦ୍ରୋହ, a book,

କାର୍ମିକ—ଶାକ, gain, profit, savings.

କାର୍ମିକ—କୁଳ, ଶାର, ଶାର୍କ, a shore, an edge, a margin, a brim.

କାର୍ମିକ—ବୋକା, a boat, a ship ; (ବାକ୍) ଚେଳାର, a particular movement in playing at chess.

କାର୍ମିକ—କିମ୍ବିନ, a raisin, a grape.

କାର୍ମିକ—*an instalment.* (କାର୍ମିକର୍ମି—*an agreement to pay by instalments.*)

କାର୍ମିକ—କାର୍ମ, କୁଳ, the price or value of a thing.

କାର୍ମିକ—ମୋହାର, a bow, obeisance.

କାର୍ମିକ—କାର୍ମି, a coat, a jacker.

କାର୍ମି—*a cooly, a porter, a laboring man.*

କାର୍ମି—କାର୍ମି, a lock, a padlock.

କାର୍ମିକ—*a chair.*

ବେଳେ,—କ୍ଷମତା, ability. (କ୍ଷୋଭତି—skill.)

ବେଳୀ,—a fort.

ବେଳୀ,—the loins, the waist. (କ୍ଷୋମର—

ସର = a belt. ବେଳୀ ବେଳ = the scission.)

ବୈଶିଶ କାଟି—to strike a balance.

୩

ବେଳୀ,—ମେଳ, the conclusion of a thing, an end.

ବେଳୀ,—ହିନ୍ଦୀର କରା, to reckon up, to cast up accounts. [account book.

ବେଳୀ,—ହିନ୍ଦୀ ଶୁଳ୍କ, a ledger, an account. —ଭ୍ୟାସ, welfare, happiness. (ଭ୍ୟାସ—ବାହି = seeking to promote the interest or welfare of.)

ବେଳୀ,—ଶାନ, ବିତ୍ତିନ, charity, alms-giving. (ଭ୍ୟାସାରୀ—intended for a gift, given or received in charity.)

ବେଳୀ,—ଅର, a purchase. (ଅରି—purchased. ଅରିକାରୀ—a purchaser.)

ବେଳୀ,—ମନ୍ଦିର, a news, an information, intelligence.

ବେଳୀର,—ମାରିବାନ, careful, attentive. (ବେଳୀରି—Take care !)

ବେଳୀ,—ଦେବବିଳିମ ଭକ୍ତ ବିକାଶ ଫେଣ୍ଟିକରତ ଲିପିତର ଖୋଲା, a rough copy; କରି ଯାଏ ବହିଦାର ମେଜ ଅବଳ ପୋରିକ, a field book.

ବେଳୀ,—ବାବୀ, a husband.

ବେଳୀ,—ଶିଖ, ashua.

ବେଳୀ,—କାଠରୀ ଶୁଦ୍ଧ ଭାବ ବିଶେଷ, a large wooden dish, a wooden tray or salver. (ବେଳୀଲୋପି—a cover for a shâsh.)

ବେଳୀ,—ଅକ୍ଷର, ମୟୋଦ୍ୟ, the intervening space, the space between two beams (as in the ceiling) or two doors or two windows (as in the wall.)

ବେଳୀ,—ବେଳୀ ପାତ୍ରା, current account; ହିନ୍ଦୀ ଶୁଳ୍କ, an account book ; ବେଳ, a copy, a book.

ବେଳିକା,—ଆମା, ମାମା, esteem, respect, care; ବେଳି, the will. (କାହାରେ ବେଳିକା—for some body's sake.)

ବେଳକୀ,—ବେଳା, a whore, a prostitute. (ବେଳକୀଶଳ—whoredom. ବେଳକୀଶଳୀ—a bawdy house.)

ବେଳମାଜୀ,—ଭୂତୀ, a servant, a steward, a butler.

ବେଳୀ,—ବେଳୀ, a meal, a dinner.

ବେଳୁ,—ଶୁଦ୍ଧ, angry, enraged, wrathful.

ବେଳୁ,—ହଟୀଏ, suddenly, unexpectedly.

ବେଳୁ,—ବାବ, ପୁରୀ, a post, a pillar, a stake.

ବେଳାମ୍ଭ, ବେଳାବ,—ଦୟ, bad.

ବେଳିକା,—ବେଳିକା, dismissed, expelled, excluded; ହିନ୍ଦୀ ମା କର ହେଲେ ତାହିଁ କୁଳିକୀ କେବା ହେବାରୀ, struck off from the rolls.

খাতা,—ক্ষমা, পরিজ্ঞান, = release, a deliverance ; খাতা অসু, delivery of a woman in travail or labour.

খাতারী,—মারিক, a sailor.

খালি,— খূব, empty, void, blank, unengaged, vacant.

খাল,—বিজেত, বিশেষ, বাধাদ্বেষ করে, personal, peculiar, own, private.

খাস,—টুকর, good, excellent.

খাসী,—a castrated animal, usually a sheep or a goat.

খিলখালি,—a servant waiting at table.

খুবাই,—ক্ষু, ক্ষুমাত, little, small. (খুবাই খুবাই = little at a time, by retail.)

খুন,—রণ, slaughter, murder, bloodshed ; রক্ত, blood. (খুনকরা = = murder খুনখাবী = murder, a bloody deed, scarlet colour. খুনাখুনি = mutual blood-shed. খুন, খুনে = bloody, murderous.)

খুনাক,—see খোঁজাক।

খুনামি,—বেঁজা বিশেষ, an apricot.

খুন,—খুনি, joy, pleasure ; আনন্দিত, আনন্দকর, joyful, pleasant. (খুন্দ ব্যব

= good news. খুন্দখুনাকী = feeding daily. খুন্দামি = pleasant chat, a pleasant story. খুন্দামি = good খুন্দখাবাকী = well-dressed name, reputation. খুন্দ মিশাক = good-naturedness. খুন্দ মো = an agreeable scent, fragrance.)

খুন্দামি,—তোমামোই, flattery, praise.

খুনী,—আনন্দিত, pleasure, happiness, joy.

খেকার,—টুকর, a title, a distinction.

খেকাল,—চিন্তা, a thought, a supposition ; আনন্দ, কলম, understanding, imagination, a whim ; একজাতীয় নাটীক, a peculiar kind of act or song.

খেকাক,—স্বার্ণবৃক্ষ পরিজ্ঞান বিশেষ, a robe or dress of honour.

খেকাল,—সমুদ্রক, a eunuch.

খোদ,—খো, own, oneself.

খোলা,—ইন্দ্র, God.

খোলাবল,—লক্ষ্মী, a master, a lord.

খোলাখ,—খাহাই, food, daily food.

(খোলাকলোখাক = alimony. খোলাকী = money paid for food.)

খোলা,—see খুন।

খেলাদোষ,—see খুন্দামি।

গ

গুড়,—সর্বশাম, ruin ; গোপ, anger, wrath.

গুড়,—হাতি, without, except (গুড়ক = untimely ; a being out of time.

গুড়করুল = a denial, = not admitting or acknowledging. গুড়গুড় = dis-

approbation, dislike. গুড়হাজির = not present, absent.)

গুড়ব,—গুড়বেশ, necessity, exigency, want ; ইচ্ছা, a desire, a wish.

গুড়োধ,—গুড়ি, poor, needy ; ক্ষম, mild, bumble.

गर्भः—दृढ़, the neck. (गर्भीम गर्भः—
—to put in the block, to kill.)
गालिचा,—कम्बल विशेष, a particular sort
of carpet.
गालिच,—जाताजाती, a tyrant ; वास, an
enemy.
गिराल,—गोल वर्तिल, a round pillow,
a side pillow.
गिराल,—कम्बलाल, a church, a place of
worship.
गुरांस,—गुर द्वे, through, per, by
the hand of, by means of. (गुरांस
द्वे—विवेष वाल, through or by
means of one's self.)
कालव,—करवर, न रुमोने, a town talk.
काली, काली,—सरामोविधेय वायकावर
काली, a bedquilt of patchwork
used by mendicants.

कालह,—कालाध, वाय, a fault, guilt.
(कालह वाय—guilty, criminal. कालह—
काली—faultiness, fine, penalty.)
कालज,—a tower, a dome, a vault.
कालाव,—रोजांगिल, rose-water, the
rose.
कोलाल,—a spy, a detective.
कोलः,—कवर, a grave, a tomb. (कोल—
कोला—to bury, to entomb, to
inter.)
कोलाल,—देव वाहु या कालाय आवोल
करते, a gunner, an artillery man.
कोलाल,—the rose.
कोलाल,—कालव, a servant, a slave ;
(काल वेलाल), the knave.
कोलाल,—वाल, bath, a bathing. (कोल
वाली—a bath-room).
कोल—कोल, anger.

८

कोली,—वाली, fat, suet, tallow.
कोल,—कोल, the eye. (कोलवार—कोल—
कालापीली, blind to all tender
feelings, practical or business-like
at the expense of friendship.)
कोला,—a pair of spectacles.
कोलाल,—काला, a servant, a domestic.
(कालरी—service, employment, a
post) [sheet,
कोला,—a sheet, a covering or bed-
कोलाल,—a badge, a seal. (कोलाली—
one bearing a badge, a servant.)

कोलक,—कोल, a whip, a scourge.
कोल,—कोलपु, a parti-coloured
turban.
कोलाल,—आकृति, an appearance, an
aspect, a form ; यु, the face.
कोल,—किनीर, a thing, a commodity,
an article.
कोल,—कोल, sharp, pointed, pierc-
ing.
कोलाल,—कालाकोली वहवकासी, a mace-
bearer.
कोलिलाल,—काली, a constable.

९

कोल,—वा, वा, an ulcer, a wound.
(कोली—wounded, वा वा इकाई—to be
wounded.)

कोल,—कोलिलाल, an amount, a total ;
कोल, an increase ; वा, a collec-
tion ; income ; (किलाल), the

creditor's side. (अवधारणा-चिन्ह किंवद्दं, income and expenditure, the debit and credit, sides of an account. अवधारणा-की - कठ टोका अद्य इहैरे, अवधारणा-की इहैरे, एवं कठ दोकी आके, मेह इमार, a statement showing sums due with the amounts received and the arrears.)

अवधारणा-कुलिन भावानाम विवर कर्त्तव्यी, ■ head-constable ; अवधारणा-निय अर्थात्, a headman, a captain.

अवधि, अवधी, अवधीन,—land, ground.

अवधी,—दोकी या अपाव लक्ष, gold or silver thread, lace.

अवधी,—वी, a wife.

अवधी, अवधी,—अकारणक, necessary, important, urgent. (अवधी = urgency, necessity.)

अवधी,—गोडवरी, yellow.

अवधी,—नीव, quick, brisk, hasty, swift. (अवधी = quickness, swiftness.)

अवधार,—a hangman.

अवधार,—कर्त्तव्य, शक्ति, power, strength ; किंवद्दं, superior.

अवधार,—अवधारी, powerful, forcible, high-banded.

अवधारी,—अकारात्र, high-handedness ; शक्ति, force, compulsion, coercion.

अवधार,—तिक्त, the tongue ; कठी, a word, speech ; भाषा, a language.

अवधी,—अवधारा किंवद्दं, लोकित, expressed by the tongue, verbal, in the words of mouth.

अवधी,—परामित, defeated, subdued.

अवधी,—विष, poison.

अवधारा,—उदाधिकार, an emperor, lit. the shelter of the world.

अवधी,—दूत, a son.

अवधी,—कौटी, शूद्रिक, sorcery, witchcraft, magic.

अवधारा,—परामित, a window.

अवधी,—a coat, a frock.

अवधारा,—परामित, a place, a site, room. (अवधी बेष्टी = to make room.

अवधारा अवधारा = in the place of one, instead of one, vice some one.)

अवधी—अकार, अवधी, a manifestation, a making known ; अवधी, a boast.

अवधी,—a ship, a steamer, a sailing vessel.

अवधी,—अकारित, public, manifest ; अवधी, a display, a manifestation, a disclosure.

अवधी,—लक्ष, manifest.

अवधी,—अवधी, insistence, obstinacy.

अवधी,—उद्या, a thing, an article. (अवधीमध्य = goods.)

अवधी,—हेतुलक्ष, custody, care.

अवधी,—क्रोम, lustre, brilliancy.

अवधी,—a saddle.

अवधी,—the hair left full on the temples by way of ornament.

अवधी,—अवधीति, oppression, high-handedness, cruelty.

अवधी,—पूर्वी, distinct, separate.

अवधी,—निम, inferior, lying below or beneath ; (सिनाम) brought over.

अवधी,—परिष्वाध, अवधीति, overwhelmed, exhausted.

କେତେ, — a pocket.

ଶରୀର, — power, force, strength. ଶରୀରିଶ୍ଚ — see ଶୁଣାତ୍.

କୋତ୍ର କରିବୁ — per force, forcibly.)

୪

କଟକାରୀ, — ବାଲ୍ମୀକୀୟ, altercation, contention : ପ୍ରକରଣ, repetition.

କଟକିରା, — ଶାଖି, a pillow, a bolster.

କତ୍ତା, — ଶିହାସନ, a throne.

କତ୍ତା, — a board, a plank. (କତ୍ତାପୋଦ — a plank-bottomed bedstead.)

କଟକି, — a small writing board.

କର୍ମଶୀଳ, — କ୍ଷେତ୍ର, hardship, trouble.

କର୍ମକୁଳ, — see କତ୍ତା।

କର୍ମକୁଳ, — ପରିବର୍ତ୍ତମ, ବନ୍ଦମ, an exchange.

କର୍ମକୁଳ, — ପରୀକ୍ଷା, ଅନୁଷ୍ଠାନ, ବିଚାର, inquiry, investigation, examination, trial, judgment.

କର୍ମକୁଳ, — ତିର୍ଯ୍ୟକ, separate ; ଦୂର, distant ; ଦୂର୍ବଳ, distance; ପ୍ରଦୂର୍ବଳ, difference, distinction.

କର୍ମକୁଳ, — ଶର୍ମତ, entire, whole, all.

କର୍ମକୁଳ, — ପାତ୍ରମ, ତାତ୍ତ୍ଵମ, ରସକାନ, threat, admonition, castigation, punishment.

କର୍ମକୁଳ, — ଶାଖା, ଶିଖି, a pair of scales.

କର୍ମକୁଳ, — ଶିକ୍ଷା, education, training. (କର୍ମକୁଳ କରା) — to support, to maintain.

କର୍ମକୁଳ, — ସେବନ, wages ; ଅଗିରାତ୍ର କର୍ମକୁଳ, summons. (କର୍ମକୁଳ କରା — to call for).

କର୍ମକୁଳ, କର୍ମକୁଳ, — ଖୋଲି, search.

କର୍ମକୁଳ, — ଗୋଟିଏ, ବୁଲ୍ଲିକ, a bundle. (କର୍ମକୁଳ ପାତ୍ର — a bearer of bundles, a porter).

କର୍ମକୁଳ, — ଥାକ, ଥାଳ, a shelf or stage, a degree, a layer, a stratum.

କର୍ମକୁଳ, — ଶାଖାକ ବିଶେଷ, a small drum, a tabor.

କର୍ମକୁଳ, — ଶର୍ମତ କାମ ମୁଣ୍ଡ ଅବହା, ଶାଖା, state of the body or mind, temperament, health.

କର୍ମକୁଳ, — ଛାତି, a picture.

କର୍ମକୁଳ, — ଅପରାଦ, asperation ; ଅର୍ତ୍ତିଶୋଦ, an accusation.

କର୍ମକୁଳ, — ଧନୀକାରୀ, କୋର ଟାଙ୍କା, a treasury, cash. (କର୍ମକୁଳକାରୀ — a treasurer. କାରୀ = the office of a treasurer. କାରୀର କର୍ମକୁଳ କରା — to embezzle)

କର୍ମକୁଳ, — ଶର୍ମତ, severity, strictness.

କର୍ମକୁଳ, — ବ୍ୟାପ୍ତି, in subjection, under control (— ଶାଖା = a subordinate, a dependent).

କର୍ମକୁଳ, — କଟକାରୀ, a stage, a shelf.

କର୍ମକୁଳ, — କ୍ଷେତ୍ରକାରୀ, a hastening or urging forward.

କର୍ମକୁଳ, — ଶର୍ମତ କରା କରିବାର ପାତ୍ର ପ୍ରକାର, a reminder, a renewed demand, the urging of a person to exert himself in giving up

କର୍ମକୁଳ, — ଶର୍ମତ କରା କରିବାର ପାତ୍ର ପ୍ରକାର, what is due to another.

କର୍ମକୁଳ, — ମୁଟ୍ଟ, ମିହୋରୁଷ୍ମା, a crown, a tiara.

କର୍ମକୁଳ, — ପ୍ରାଚୀକା, fresh, new.

न

मंकल,—मंकलिनि, a copy, a transcript ;
अनुकूल, imitation ; अपूर्ण, mimic-
ry. (नकल करना—to copy, to imi-
tate, to ape. नकलवाही—a copyist.)
नक्षीक,—हस्त्र उपाधि व यन्मोद्योगक अहुचर,
an attendant whose business it
is to run before his master and
proclaim his approach.
नक्षा,—मार्गचित्र, a map, a chart, a
plan; छवि, a picture.
नक्षत्र,—prompt, ready (applied to
payments of money), cash. (नक्ष
टोका—readymoney, cash. नक्षत्र विक्रि—
cash sale.)
नक्षीक,—निकट, near, in the vicinity.
नक्षत्र,—मुक्ति, view, a sight ; उपचोद्धरण,
a present, a gift.
नक्षत्र,—हुक्ता, a servant.
नक्षत्र,—ग्रात, gain, profit.
नक्षत्र,—मुसलमानियोग उपायना, a Musal-
man's prayer, a prayer. (मस्तक
पढ़ा—to say a prayer.)
नक्षत्र,—अनुष्ठान, a pattern, a specimen,
a sample, a type, a model.
नक्षत्र,—वाच प्रतिनिधि, प्रस्तरकृत, a govern-
or of a province, a वाहाब, a
viceroy.
नक्षत्र,—ईश्वरप्रतिष्ठित हुक्त, a prophet.
नक्षत्र,—लेखक, a writer ; ए कोन फर्मे
मुक्तम उठोहैत्राक्त, a novice, a begin-
ner.
नक्षत्रीका,—लेखक, a writer.
नक्षत्र,—कृष्ण, काशी, fate, luck, des-
tiny.

नाकारा,—अकर्मी, useless, fit for no-
thing.
नाकिन,—अव्यवहारी, worthless ; नाक,
bad, vile.
नाचार,—असहाय, बिलपात्र, helpless, with-
out resource, hopeless.
नापाक,—अपवित्र, अत्यक्ष, impure, un-
holy.
नामज्ञत्व,—अन्याय, not accepted, un-
approved, null and void.
नामांगत,—अमन्त्र, not pleased or satis-
fied ; अविज्ञक, unwilling.
नाल,—दोहार लालूर लोहर, a horse-
shoe. (नालख—a farrier, a shoe-
ing smith.)
नालामार्ग,—utterly ruined, comple-
tely destroyed.
नाहक,—अनारोक्षण, unjustly, impro-
perly ; unjust, improper.
निका,—विवाह, a Mahomedan mar-
riage.
निकाल,—हिसायहिसीबरण, a paying off
or a clearing up (as of a debt),
settlement or adjustment (as of
accounts.)
निरक्ष,—शेष, salt.
निरक्षहाराम,—हुक्तम, not true to one's
salt, ungrateful, treacherous, faith-
less.
निरक्षहाराम,—हुक्तम, true to one's salt,
grateful, faithful, loyal.
निराम,—चिह्न, a sign, a badge, a mark;
प्रश्ना, a flag, an ensign.
निराम,—अक्षम, very, much,

ପଦଳ,—କାଳୀ ଦ୍ୱାରା ବାହିତ ଲାଭ, a liking, approbation, choice, selection.

(ପଦଳ ବନ୍ଦୀ—to select, to like, to have a liking for, to take a liking to. ପଦଳସାଇ—after one's choice, to one's liking, after one's heart.)

ପାଇଥାନା,—ମଳକାରୀର ବାନୀ, a privy, a latrine, a place to ease one self.

ପାଇକ,—ଶୁଦ୍ଧାଇବାର ଅଳା ଇଟେର ରାଶି, a brick-kiln ; ମୁଖରାଣି, a wisp, a bundle of grass.

ପାଇଯା,—ପରିଚାଳ ବିଶେଷ, a pair of breeches or long drawers, pajamas.

ପାତ୍ର,—ରାଜମାନ, a king, an emperor.

ପାତ୍ରମାଳ,—see ପରମାଳ।

ପାତ୍ର,—ଚୌକି ଅଭୂତିର ପା, the leg or foot of a piece of furniture ; ପାତ୍ର, the foot, a situation, rank.

ପାତ୍ରମାଳ,—କୃତିତେ ମହାକୋଟ, a wheat-ker ; ବୀର, a hero, a strong man.

ପାତ୍ର,—ବ୍ୟାଙ୍ମ କରିବାର ପାତ୍ର, the scale of a pair of balances ; ଦରାର ଏକ ଧାର, a leaf of a door.

ପିକରାନ,—ଶୁଦ୍ଧ କେନ୍ଦ୍ରିଯାର ପାତ୍ର, a spittoon.

ପିରାଜ,—ପାଇର, an onion.

ପିରାଳ,—ବାହୀ ବା ଚା ଇଟ୍ଟାପି ପାନ କରିବାର ଗାତ୍ର, ବାଟି, a cup, a drinking bowl, a tea-cup.

ପିରାଳ,—ରାମା, କାମିଳ, a shirt.

ପିରିଲ,—ପିରାଳ ବଳାଇବାର ବେଳାରୀ, a saucer.

ପୁର,—ପୌର୍କ୍ଷ, a bridge ; ପୁର୍ଣ୍ଣ, a dam ; a dike.

ପୁର୍ବ,—ବୋର୍ଜ, a spiral motion ; ହେଲ୍ପ, a screw ; ପୁର୍ବିଳ, intricacy, perplexity, difficulty. (ପୋର୍ଟ ପଡ଼ା—to get into trouble, to be in a fix.)

ପେନ୍ଦ୍ରାର,—see ପରମାଳ।

ପେନ୍ଦ୍ରାର,—see ପରମାଳ।

ପେନ୍ଦ୍ରାର,—ଅଭ୍ୟାସ, affection, love.

ପେନ୍ଦ୍ରାର,—see ପରମାଳ।

ପେନ୍ଦ୍ରାର,—ପରିବିଶେଷ, a turkey.

ପେନ୍ଦ୍ରାର,—ମଧ୍ୟାଂଶ୍, the front or fore part. (ପୋର୍ଟ କରା—to submit, to lay.)

ପେନ୍ଦ୍ରାର,—ଅତ୍ୱିତ୍ରେ, a dagger, a stiletto.

ପେନ୍ଦ୍ରାର,—ପେନ୍ଦ୍ରାର, &c. ; କୋନ୍ଦରାର, a belt, a girdle ; ଉପଚୌକର, ନନ୍ଦା, a present, a gift, a memento.

ପେନ୍ଦ୍ରାର,—ଧାରାଟୀ, engaged in a trade or profession, professional (as opposed to amateur.)

ପେନ୍ଦ୍ରାର, ପେନ୍ଦ୍ରାର,—ଶବ୍ଦରୁ, strong, firm, substantial.

ପେନ୍ଦ୍ରାର,—a money-changer, a banker.

ପୋଲାର,—ଇଣ୍ଟାର, steel.

ପୋର୍କାର, ପୋର୍କାର,—ପରିଚାଳ, clothes, dress, clothing.

ପୋର୍କାରୀ, ପୋର୍କାରୀ,—ପୋର୍କାରେ ଉପରୁତ୍, fit for clothing.

ପୋପ୍,—ଅହିକେନ ପାତ୍ରର ବଳ, poppy. (ପୋପ୍ରମାଳ—poppy seed.)

ପୋର୍କାର,—ଦୂରୀ ଉତ୍ୟାଦିର ଧାରେ ଟେକମାର ରକ୍ତ ବାହୀ ପାଖ ହଳ, an embankment, a bulwark.

ख

खड़ीर,—मद्दामी, चिकूँ, a beggar, a mendicant ; खड़ीर, निर्वा, poor, needy.

खिंव,—दक्षालवेल, the morning.

खिंद,—*see* देखें।

खट्ट,—सरका, a gate ; कर्यालया, a jail. (पट्टक इवश) — to be sentenced to a term of imprisonment.)

खट्टा,—जामा विशेष, a waistcoat.

खट्टी,—गाँवी, poor, penniless.

खट्ट,—जीत, victory.

खट्ट, खट्टी—डाकूवी, किकिर, कैट, a contrivance, trick, a snare.

खट्टा, खट्टी,—खट्ट, gain, profit.

खट्ट,—दूरस्थी, distant, apart.

खहर,—a mould ; a form. [*mand.* खहराई] — इन्द्र, an order, a command.

खहराई,—हन्दू, an order, a command.

खरात,—a carpet, a floor-cloth.

खरात,—ये लड़ा विहाना खरात व आज्ञा काले, a servant whose duty it is to spread carpets and to prepare lamps. [a complaint.]

खरियाह,—जाहाज आर्वना, a cry for help, a roar.

खरेटी,—अरम्भक, crafty, deceitful.

खरेटी,—अरम्भक, crafty, deceitful.

खर्द,—लिस्टिक, a list, an inventory ; टुकड़ा खर्द, a slip or sheet of paper.

खाया,—खाय, so and so, such a one, (or a person).

खम्म,—खम्म, a harvest, a crop ; खम्म ग्राह काल, a harvest-time.

खालिय,—दिलास, leapt ; दिलास, latkaive, worthless ; अरिक, इस अरिकी खरात वेणी इवश, expenses in excess over the income, an overplus.

खालम,—देख, लैल, a lantern, a table shade ; खालम लेखन, a paper balloon.

खिंदिय,—*see* खट्टी ; खिंदा, a thought.

खिंडिय,—a Frank, a Eurasian.

खी,—खालक, every, each.

खुकारन,—हैलेहरे छाका, to shout, to call aloud ; हैलेहरे खींग, to cry or weep aloud.

खूबसूर,—खूबसूर, leisure, opportunity.

खेद्वाल,—रठ दिलेव ;

खेलांस,—खगड़ी, कलह, a contention, a struggle. (खेलांस द्विदाम = to create disturbance.)

खेलांस,—खर्दी, अगराव, कलह, disgrace, ignominy, infamy ; दिलास, re-proof.

खेलत,—सेस, an army.

खेलवार,—पुणिय वर्णाली विशेष, an officer of police.

म

महूल,—गरिभाल, याहा देहाई करा हटाहाल, left off, deferred, excused. (महूल

करी — to exempt, to excuse, to remit, to dispense with.)

ମାଇ,—ଜୀବାର, maize (Zea Mays).
 ମାତ୍ର,—ଅକ୍ଷାରକ, a ch.-er, an impostor.
 ମର୍ବଲ,—ବେଲ୍‌ଟ, velvet.
 ମର୍ବଲ,—ସ୍ତରିକ, the brain ; ମର୍ବଲ, marrow, pith.
 ମର୍ବଲ,—ପରିଷିକ, proud, self-import-
 ant.
 ମର୍ବଲ,—ଟେଲାରେଟ, aforesaid, above-
 mentioned.
 ମର୍ବଲ୍‌ସ,—ମଜ୍ଜା, a society, an assembly,
 a company.
 ମର୍ବଲ,—ପୋତ, ଫୁଲ, strong, firm, com-
 pact, hard, steady.
 ମର୍ବଲ,—ରାତ, flavour, taste ; ପାରାତ,
 ଟାଟା, sport, fun, a joke.
 ମର୍ବଲ,—ଇକିର, ସର୍ବମାତ୍ର, existing, pre-
 sent, ready, at hand, actually
 found.
 ମର୍ବଲ,—ମଜ୍ଜା, an assembly.
 ମର୍ବଲ,—ମଜ୍ଜାରୀ, ଖଟ୍ଟ, a labourer, a
 cooly.
 ମର୍ବଲ,—ପାରିଷିକ, hire, wages for
 labour.
 ମର୍ବଲ,—ଅନୁଷ୍ଠାନୀ, suitable, in accor-
 dance with.
 ମର୍ବଲ,—ଅଭିନାତ୍ର, a purpose, an in-
 tention, a wish ; ବାଳେ, କର୍ତ୍ତା, a
 meaning, an opinion.
 ମର୍ବଲ,—ମିଟ୍ରାକର ଉତ୍ସବ ବିଶେଷ, an opiate,
 a narcotic medicine.
 ମର୍ବଲ,—ମାହୀୟ, help, assistance.
 ମର୍ବଲ,—ମୁହୁରମାରୀ, male.
 ମର୍ବଲ,—ନିଷେଧ, ବିଦ୍ୟମ୍ଭ, a prohibition.
 ମର୍ବଲ,—ଶାତ୍, a master, a lord.
 ମର୍ବଲ,—କିଳ, the inside, the inter-
 ior ; ମହା ବାତିରିକହାର, ପାରୀଜୀବ ଅଳ୍ପ,
 the country as opposed to the
 town.
 ମର୍ବଲ,—ଭୋର.
 ମର୍ବଲ,—ପାତ୍ର ମାଟ୍, an open field.
 ମର୍ବଲ,—ମାରିବ, marble.
 ମର୍ବଲ,—ମଜ୍ଜା, a season, a time.
 ମର୍ବଲ,—ମେଲାନ, a whim, inclination,
 pleasure.
 ମର୍ବଲ,—ଅଳେପ ଫିରାର ଔଷଧ, an ointment.
 ମର୍ବଲ,—ମଜ୍ଜା ଟାକା, ready money ;
 ଅଧିକ, much, many.
 ମର୍ବଲ,—ଆଲେ, a torch.
 ମର୍ବଲଟି,—ବେ ମର୍ବଲ କରେ, a torch-
 beater.
 ମର୍ବଲ,—ଟେଲାରେଟ, ingredients, mate-
 rials.
 ମର୍ବଲ,—ମାମିକ ମେଲାନ, ବାହିକାରୀ, a
 monthly salary, pay, wages,
 allowance.
 ମର୍ବଲ,—ମୁସଲମାନଦିନେର ଦର୍ଶାମାତ୍ର, a mos-
 que, a Moslem temple.
 ମର୍ବଲ,—ମୁମ୍ବାନହିନେର ଉତ୍ସବ ବିଶେଷ,
 a festival in honour of Imam
 Husain held in the first month
 of the Mahomedan calendar.
 ମର୍ବଲ,—ବୀରାମାନ, an abode, a house,
 a mansion ; କାରୋଟ୍, ବର୍ତ୍ତ, apart-
 ment, a suite of rooms.
 ମର୍ବଲ,—ମର୍ବଲ ପାଢ଼, a quarter or part
 of a town.
 ମର୍ବଲ,—ମାମକ ଜାବ ବିଶେଷ, an intoxica-
 ting preparation of bhang or
 hemp.
 ମର୍ବଲ,—ମାହୀମାନ (ବାତି) influential,
 respectab.e.

ଶାହ,—(ରାଜା ବେଳାଦ) ଶାହଙ୍କ ତିତି ହିରାନ୍ଦ
ପାହ ଥାନ ମରେ ରାଜିବାର ଉପାର୍ଜ ନି ଶାହ,
a checkmate.

ଶାହି, ଶାହି,—ଶାହାତୀର, female ; a fe-
male animal.

ଶାନ୍ତି,—ଅର୍ଥ, a meaning, an interpre-
tation. (ଶାନ୍ତ କରି—to give or
explain the meaning of, to put a
construction upon).

ଶାନ୍ତି,—ଫ୍ରାନ୍ତ, pardon, forgiveness ;
ଶାନ୍ତିହେ, exemption. (ଶାନ୍ତ ଦିଲି—to
pardon, to forgive, to excuse)

ଶାନ୍ତିକିରଣ,—ଶାନ୍ତି, ଅନୁଦାନ, like,† agreeing
with, suiting.

ଶାନ୍ତି,—ସାନ୍ତେ, including, together
with.

ଶାନ୍ତିକର,—ଶାନ୍ତ, ଶାନ୍ତି, per, through, by.

ଶାନ୍ତି,—ଶାନ୍ତିକର୍ତ୍ତା, ପର୍ଯ୍ୟାନ୍ତା, merchan-
dise, wares, goods ; ପର୍ଯ୍ୟାନ୍ତି, prop-
erty. (ଶାନ୍ତିକର୍ତ୍ତା—a store-house,
a ware-house. ଶାନ୍ତିକର୍ତ୍ତା—a goods-
chain, a wagon.)

ଶାନ୍ତିମୁସ,—କୁଟ୍ଟି, a wrestling.

ଶାନ୍ତିମୁସ,—ଅବରତ, ବିଦିତ, known, ac-
quainted with. (ଶାନ୍ତି ହସ୍ତୀ—to
feel, to have experience or know-
ledge of.)

ଶାନ୍ତିମୁସ,—ପୁଣିଦ୍ୱା ସା ଟିକ୍ଟିଯ ଜମ୍ବ ଡାକପରେ
ରତ୍ନ ଦିଲେ ହର, postage, postal
charges.

ଶାନ୍ତିମୁସ,—ରାଜମର, ଅନ୍ତ, duty, tax, custom.

ଶାନ୍ତିମୁସ,—ରାଜାଙ୍କ ଉପରାମେ ମେଟାଇ କାଟେଇ ଥିଲ
ବା କାଟିଲେ ପାଇଁ କାଟିଏ ଥାକେ, a mast.

ଶାନ୍ତିମୁସ,—ମାତିମୁସ, monthly.

ଶାହି,—ଶାହ, a month.

ଶାହିମା, ଶାହିମା,—ଶାଶ୍ଵତ ବେଡନ, mouth-
ly pay, salary or wages.

ଶିକ୍ଷା,—ବେଳର କାର୍ଯ୍ୟ, ଅତୀବ, tempera-
ment, temper, disposition.

ଶିହି,—ରୂପ, fine (in texture), delicate,
not coarse.

ଶୁଭବିନ୍ଦୁ,—ମୋହିତ, a meeting, a con-
fraternity.

ଶୁଭମି, ଶୁଭମି,—ବାନୀ, a baniyan.

ଶୁଭେ,—ମେତ୍ର, a space of time, long
time.

ଶୁଭକୀ, ଶୁଭକୀ,—ଶାଶ୍ଵତ, profit, gain.

ଶୁଭମୀ,—ଲେଖକ, a scribe, a writer ;
ଶିକ୍ଷକ, a teacher.

ଶୁଭମିର,—ଉପର୍ଯ୍ୟକ, ଯୋଗ୍ୟ, ଶି, proper,
right ; ଅବିଶାମିତ, convenient.

ଶୁଭୀୟ,—see ଶୁଭୀୟ ।

ଶୁଭକୁ,—ଅମଲ, ବିନାଶକୁ, gratis, gra-
tuitously, for nothing.

ଶୁଭଗ,—ଶୁଭୁଟ, a cock, a fowl. (ଶୁଭୁଟୀ—
a hen).

ଶୁଭଗୁ,—preserved fruit, confection-
ery.

ଶୁଭକୁ,—ଅଭିଭାବକ, a patron, a guard-
ian ; ଶିକ୍ଷକ, a teacher ; ବହୁ, a
protector.

ଶୁଭମା,—ଶମତୀ, power, strength.

ଶୁଭୀ,—ମୃତ, dead ; ଶର, a corpse.

ଶୁଭକାରେ,—ମୋହିତକାର, a meeting, an
interview.

ଶୁଭକାନ୍ତ,—ଶାହା, ଦେଶ, a kingdom, a coun-
try.

ଶୁଭମାନ,—ମହାଦେଶ ଖର୍ବିବଳବୀ, a Maha-
medan, a Moslem.

ଶୁଭବର,—aloes.

ମୁଣ୍ଡକେବ,—ପରିବ, a traveller, a passenger; ବିଦେଶୀ, a stranger, a foreigner.
 ମୁଣ୍ଡରେ,—ଅକୁଳ ମହାନୀ, a boon companion, a minion, a favourite, a sycophant.
 ମୁଣ୍ଡକିଳ,—ଶକ୍ତ, difficult, intricate, hard, troublesome. (ମୁଣ୍ଡକିଳ ଗଢ଼) — to get into a difficulty.)
 ମେହାର,—କମ, a fruit.
 ମେଳ,—ବେଳୀ, ପେରେକ, a nail, a peg, a pin, a spike.
 ମେଲ,—ଟେବିଲ, a table.
 ମେଲାଇ,—see ଦିଲାଇ ;
 ମେଲାର,—ବାଟୁମାର, a sweeper, a melior.
 ମେଲାର୍,—ସାରାନ, repairs. (ରାତ୍ରିଟୀ ମେଲାର୍ ବର ହିଏକୋଟି) — The house is under repairs.
 ମେହର,—ପରିକଳ, labour, toil, exertion.
 ମେହରାମା,—ପାରିଷଦିକ, hire, wages for labour.

ମେହରାମୀ,—ଅଭ୍ୟାସ, favour, mercy.
 ମେଳି (ୟ),—ହାସ, a place, a station.
 ମୋକାବିଲା,—see ଦୁରାକିଳା।
 ମୋଳା,—a stocking, a sock, a hose.
 ମୋତାରେମ,—ମିଶ୍ରତ, ହିତୋତ୍ତ, appointed, engaged, stationed, posted.
 ମୋରଗ—see ମୁଗ ;
 ମୋରକା,—see ମୁଦକା ;
 ମୋଲାମ, ମୋଲାମେ,—ମରା, soft, tender, gentle, affable.
 ମୋଲା,—ମିଳକ, ମୁହୁରିକ, a Mahomedan teacher or priest.
 ମୋନାରେ,—see ମୁନାରେ।
 ମୋରା,—ମୂଳ, ମାତ୍ର, a seal ; ମୁହୁରା, a gold coin, a mohar.
 ମୋହୁର,—see ମୁହୁର।
 ମୋହୁର—see ମୁହୁର।
 ମୋଲାମୀ,—a maulvi, a learned Mahomedan.

ତ

ମୁହାନୀ,—ଶବ୍ଦନ, ମାତ୍ର, a going, a starting, a setting off.
 ମୁହାନ,—ଅକୁଳ, a kind, a variety, a sort, a description. (ମେ ଏକରକମେହ କୋଳ — He is a peculiar man.)
 ମୁହୁର,—କର୍ଣ୍ଣାମେଶ ମାତ୍ର, a temple.
 ମୁହୁର,—ତାରାମୁ, fun, frolic, merriment. (ମୁହୁର କରା) — to make fun. ମୁହୁର— facetious, jocular.)
 ମୁହି,—ଦାତିଲ, rejected; ଅଗ୍ରମୁହି, inferior.
 ମୁହୁରି—ବିଦେଶ ଦାତ ପାଇଲ, the exporting of goods.

ମୁହୁର,—ଅଭ୍ୟାସ, practice, habit, use.
 ମୁହୁର,—ମେଲେର ଆହାରୀର ତାଳ, grain or provision for an army.
 ମୁହିମ,—ଶୀଳାର ପାଇଁ, a receipt, an acknowledgment.
 ମୁହି, ମୁହୀ,—ଅଭ୍ୟାସ, consenting, assenting ; ମୁହୀ, pleased, satisfied ; ଅଭ୍ୟାସନ, consent ; ମୁହୀର, pleasure, satisfaction. (ମୁହୀ କରା) — to get one to agree to something.
 ମୁହୀ ଦକ୍ଷିଣ—ତାମ ପାଇଲ, to agree to something.)

बाहु,—बाहु, a road, a path, a way. (बाहुपत्र — travelling expenses. बाहुबलि — a highway robbery.) बिकाव, बी,—बोट बाल, a dish, a plate, a saucer. बिहु,—बापाचु वहुकि बेवारु बहु, darn-ing. बहु,—हासिय, presented, introduced : बूद्धगी, a comparison. (बहुबहु — in the same line, confronting each other). बहाल,—a pocket handkerchief. बहाली,—बजन, बाजी, a custom, a habit, a usage. बेकाव,—see बिकाव ; बोड्डाव बिड्डा बाहु उपर था बाबा हर, a stirrup.

बेहोँ,—बेहोँ, अनुदाह, favour : बेहिया बेहोँ, pardon, remission. बहस,—silk. (बेहसी — silken). बेसब,—बूत, a bribe. बोध्यताम्,—बिकाव, a dismissal. (बोध् बोध्यता — to be quits.) बोर्ड,—बारिध, a day. (बोर्ड बोर्ड — every day, daily.) बोर्डमार,—बास, डैगर्जन, income, earings. बोर्डबाया,—दैमिय हिसाबेव पदि, a day-book. बोला,—मुसलमानप्रियेव उल्लास, a fast of the Mahomedans. बोलन,—बालोक, light. (बोलन, बोल्दि,—बालोक, illumin-)

ल

लाहर,—लोह, लोह, an army, a soldier; बाहुबेव बालानी, a sailor, a ship's crew. लागाव,—a bridle with the bit.

लाल,—लू, a dead body, a corpse. लेहाल,—बोड्डा, a cover, a wrapper, an envelope.

व

वरेक्षा,—बाकी, a remainder, arrears. वर्षपिंड,—पूजारा, a reward, a gift, baksheesh. वर्षपान,—पार्श्व, a share, a portion. वर्षिल,—कुण्ठ, diggardedly, parsimonious ; वर्षकृ, close-fisted. वर्षेह,—सिलाइ विशेष, a stitch in sewing.

वर्ष्ण,—बाहुलू, the knapit. वर्षाण,—बेलाह, base-born. वर्षल,—परिवर्तन, विनियम, exchange, barge, a substitution, a transfer. वर्षलाप— to change, to alter. वर्षनि वर्षन— to be transferred. वर्षनी— a thing given in exchange, a substitute. वर्षायवसि—exchange. वर्षन

—instead of, in lieu of, in exchange of)

ସମ୍ବନ୍ଧ,—ଧର୍ମପାତ୍ର, bad, evil.

କର୍ମବିକାର,—କୁମାର, ଅଖାତି, a bad name, a bad character.

କର୍ମବିକାର,—ଅମ୍ବା ଉପାଦେ ଜୀବିକିମିର୍ବାହକାରୀ, ବଳ୍ମୀ (ଲୋକ), vicious, | wicked; a rogue. (ବନବିନ୍ଦିମିର୍ବାହକାରୀ—rogue, wickedness.)

ବରାତ,—ବରାବିଲାହ, broad-cloth.

ବାହ୍ୟ,—ଦେଶ୍ୟ ବା ଦୁଇତିରେ ବାଣିଜ୍ୟକାରୀ, a port, a harbour.

ବାହୀ, ବାହୀ,—ଶୋଭା, କୁଟୀ; a slave, a servant.

ବାହୁ,—କୁର୍ବାର ଅବଦିଲୋହ, a gun, a musket, a rifle, a pistol.

ବାହୀ,—ଆହୋରେ ଗଥ ଦେଖିବାର କର ଆହୋରେ ଉପର ଯେ ଶିଳଗ୍ରାମ ମହନ ବଢ଼ ଥିଲିମିଶ ଭାବେ, a buoy.

ବାହୀମ,—ସ୍ଥାପିତ, an explanation; ବିଧରଣ, a narration.

ବାହୁକାର,—ଆହୋରୀ ଲାଗପାତ୍ରୀ, ଦେଖାଇ, an armed footman.

ବରାହାତ,—ମଟିଫୁଲା, ସମ୍ମ, patience, endurance, a bearing. (ବରାହାତ—କୁର୍ବାର କରିବାର ପରିମାଣ ଏକଥାର, the side of a frame, the side posts of a piece of furniture.

ବାହୁ,—ବାହ, the arm; ଅଳକାର ବିଶେଷ, an ornament of the arm; କୋର ଏକଥାର ଏକଥାର, the side of a frame, the side posts of a piece of furniture.

ବାହୁରେ,—ଇତର, ମାଧ୍ୟମ, ଅନର୍ଥି, common, not regular, useless. (ବାହୁରେ କଥା—idle talk, ବାହୁ ଅନଚ—incidental or contingent expenses.)

ବାହୁରେ ମୋଦେ—through ill-luck, as ill-luck would have it).

ବାହୁର,—ମାତ୍ରା, କୁଳା, equal, alike, like, even; ପାଶାପାତ୍ରୀ, abreast; ପିଲ୍,

exact, accurate; ପିଲ୍ ବା ପାଶାପାତ୍ରୀ, upto, straight on.

ବାହୀ,—ଗୈଟେରି, ପ୍ରୀତି, a bale, a package, a bundle, a parcel.

ବାହେ,—କାଳିବାନସ୍ତ୍ରୀ, a fleet, a fleet of boats; ବେଳାରୀ, width.

ବାହୀ,—ବାହୀ, remaining; a remainder, a balance, remainder. (ବାହୀ ପାତ୍ର—ବାହୀ—to fall in arrears.)

ବାହୀ,—ଟେଲାରୀ, a garden.

ବାହୀମ,—ହୋଟ ବାହୀ, a small garden.

ବାହୀ,—ଶକ୍ତିବିଦେଶ, a species of hawk, a falcon.

ବାହୀ,—ହାଟ, a market.

ବାହୀ,—ଧେଳ, a game, a stake, a wager; କେଳକୀ, legerdemain. (ବାହୀ ବାଧି—to lay a wager. ବାହୀକର—one who exhibits legerdemain tricks or feats of activity).

ବାହୁ,—ବାହ, the arm; ଅଳକାର ବିଶେଷ, an ornament of the arm; କୋର ଏକଥାର ଏକଥାର, the side of a frame, the side posts of a piece of furniture.

ବାହୁରେ,—ବାହ, deduction; ମରକ୍କିରି (ବାହାର) କହିଲେଇ ମାତ୍ରିଲ ହୈଥା ବାହୀ, forfeiture.

ବାହୁର,—ମିଥୀ, false; ମିଳ, vain, futile; ଅମିଳ, null and void, rejected.

ବାହୀମ,—ରାଜୀ, a king, a sovereign.

बाला,—क्षेत्र वाला, लला, a marsh.

बालांब,—कमलिलेप, an almond.

बाली,—see बाली । *form.* बाली (बाली)= a slave girl.

बाल्का,—a kind of coarse silken cloth.

बालाल,—ठोकाहे याल, stolen goods.

बालाता,—वरामाल, a portico, a porch.

बालाथाना,—उपरोक्त घर, an upper room.

बालापोरा,—प्राचीनविशेष, a kind of wrapper.

बालिन,—टैगालान, a pillow, a bolster.

बाल,—अधिकार, परिवेश, a section, a chapter; विषय, a head, an item, an affair.

बालू,—कालांगुलि विवाह, on account of.

बाला,—पिता, a father.

बालिशी,—बालिशी, a dweller, an inhabitant.

बालाइय,—वीर, बाली, valiant, brave; (बालू; गोदार्देवक गी वालाइय) वाला वालाहर इत्याहि उपाधि वित्तव्य वृत्तिः धर्मेन । (वालाइय=credit).

बाली,—शैतान, छोट, beauty, grace; यसका बल, the spring.

बालान,—गुमराह नियुक्त, re-instated.

बिलार,—ज्वाग, illness, sickness.

बिलाट,—विदेश, a foreign country; इंग्रज देश; इंग्रजी।

बिल्ली,—बाटोरी, a bundle, a parcel.

बुलियाह,—पिति, a foundation, an origin.

बे,—हीनार्थयोगक उगमन, a privative prefix, often translated by *dis-*, *un-*, *without* &c., as in many of the following examples.

बे-अकृत,—अकृत वा बूढ़ीहीन, युवा, ignorant, foolish, stupid, silly. (बे- अकृती=foolishness, stupidity).

बे-आईन,—अकान, आईनविक्ष, without law, unjust, illegal. (बे-आईनी=injustice, lawlessness.)

बे-आज्ञात,—अजाहीन, अनेक, endless, boundless.

बे-आज्ञाव,—गजाजाहीन, असभा, rude, incivil. (बे-आज्ञावी=incivility, rudeness).

बे-आज्ञाम,—अजाम वा आज्ञाव अजाम, अपात्र, want of, quiet, disquiet, uneasiness.

बे-आज्ञाक,—आज्ञाक वा गर्दाहीन, exposed to public view; अग्रसित, disgraced, dishonoured.

बे-ईमान,—अधर्मित, irreligious; बुत्त, perfidious, untrue, false. (बे-ईमानी=perfidy).

बे-बेत्र,—विधवा, a widow.

बे-बालिन,—बालिन वा उत्तराधिकारीहीन, without an heir; वाहके आपनार खिला लाकी बरियार केह नाई, प्राप्त claimed.

बे-काचान,—काचा वा चृचलाहीन, विश्वल, irregular, disorderly.

बे-कान,—बाहार कालकर्म नाई, unemployed, out of employment.

बे-काल,—राज्ञी, a queen.

बे-गोर,—बातोत, without, except.

बे-बाना,—अज्ञात, अपरिचित, unknown, strange; भिरासीय, foreign.

बे-जाता,—उपाधीय, helpless, poor.

बे-जात,—अतिरिक्त, excessive; अज्ञात, improper, unjust.

ब्र आव,—वास्तु, displaced, angry.
ब्र-इ, —इ वा निशानहीन, breathless,
out of breath. *

ब्रावर,—पौष्टि, diseased, ill.

ब्र-दाव, —see ब्र-आव।

ब्रेग्लासि,—काटमिर्शिट, made of glass.

ब्रेनी,—अपिक, अक्रियक, in excess, much, ब्रावका,—see दृष्टि।
too much.

ब्रेन,—ब्रोन, unlimited, boundless,
beyond measure.

ब्रेना,—मिर्क, shameless, impu-
dent.

ब्रेनेश,—ब्राव, impossible, sense-
less.

ब्रह्माम,—Satan, the devil.

ब्रह्म,—ब्रह्म, shame, bashfulness,
modesty.

ब्रह्मद,—a sherbet, a beverage.

ब्रह्म,—काहार, अजीवान, a condition, an
agreement.

ब्रह्म, —ब्रह्म, a city.

ब्राह्मी,—ब्रह्मा, a marriage.

ब्राह्मिक,—ब्रह्मित, संबूक्त, connected with,
included in, belonging to, joined
with.

ब्राह्माना,—टीक्सि, a canopy, an awning.

ब्रावर,—soap. ब्रावनस्त्र—suds.

ब्राह्म,—ब्राह्म, a king. ■ sovereign.

(ब्राह्माना—a prince. ब्राह्मानी — a
princess).

ब्रिकार,—ब्रह्मार्ही, a falcon, a hawk.

ब्रिकार,—ब्रह्मार्ही, a hunting, game.

ब्रिक्स,—glue.

ब्रिल,—whistle.

ब्रिल,—a glass, a phial.

ब्रूजि,—मुसलमासहितेर ओग्नी विलेय, a class
of Mahomedans.

ब्रेष,—एकलेही मुसलमानेर उपाधि, a title
of a class of Mosalmans.

ब्रोर,—गोलमान, a noise, a clamour,
a sound.

ब्रोरी,—त्रिक्सी, nitre, salt-petre.

ब्रैस,—ब्राप्पल, a groom.

ब्रह्मार,—ब्राह्मार्ही, riding (in any ve-
hicle); a rider.

ब्रह्माना,—ब्राव, a vehicle.

ब्रह्माना,—ब्राप्पिका, जय, merchandise;
ब्राप्पिका, trade, traffic.

ब्रह्माप्र, —ब्रिक, a merchant.

ब्रह्माना,—पांडि, a border round ■ gar-
ment.

ब्रह्मरत,—ब्रावाधेन, the game of chess.

ब्रह्म,—ब्रह्म, अग्रवा, chief, supreme;
ब्रह्मानाहिक, बाहिर दिल, the outer of

upper side of anything ; अद्वयले विशेष, the headquarters of a district or the seat of government as opposed to the interior of the country.

मन,—माल, a year.

मन, मन्त्र, — अमान्यता लिखित ग्रन्ति, a grant, an order, a signature, a firman.

मन,—माल, a mat. [a voyage.

मन्त्र,—माल, a tour, a journey; मन्त्राम, मन्त्र, —माल, white.

मन्त्रेन, —white lead.

मन्त्रालय, —कालमक्षी, a king's court ; अमु, ग्रामी, a master ; प्रान्तमक्षी, government ; कालमक्षी, a superintendent ; हिमाल रक्षक, an accountant.

मन्त्राम, —मालामाल, public ; ग्रामी, belonging to the state ; हिमाल रक्षकके द्वारा उपायकारक व्यवेक्षक कार्य, superintendence.

मन्त्राम, —आमाल, लिखितग्राम, articles, things, furniture, materials.

मन्त्राम, मन्त्राम, —मालामाल, a chieftain, a headman, a leader. (मन्त्रामी — leadership.)

मन्त्रामी, —मालामाल, cold. (मन्त्रामी लागी) — to catch a cold. मन्त्री-पर्शि — beat apoplexy.)

मन्त्रामाल, —ठाकमि, a cover, a lid.

मन्त्रामाल, —अमिक, फलामाल, distinguished, exalted, dignified. (मन्त्रामाल वरा — उच्चकाम, to blusher.)

मन्त्रामाल करी, —to supply, to furnish, to purvey.

मन्त्रामी, —मालामाल, an inn, a staging

or halting place, a caravan-serai.

मन्त्राम, —माल, wine, spirituous liquor.

मन्त्राम, —माल, all, the whole, entirely.

मन्त्री, —माल, advice, counsel.

मन्त्राम, —माल, easy, not abstruse.

मन्त्राम, —green.

मन्त्राम, —मालुक्ता, forbearance, patience. (मन्त्राम करा — to wait).

मन्त्रामी, —vegetables.

मन्त्राम, —मालाम, society ; मन्त्री, an Assembly, company.

मन्त्री, —प्रियाम, clean, pure, clear.

मन्त्रामाल, —see मालामाल।

मन्त्राम ! —अमालामक खालि, well done ! bravo !

मालाम, —मालाम खालि, अमु, a lord, a master ; a European. अमालाम मालाम — Mr. Johnson.

मन्त्रामी, —काली, ink.

मन्त्रामू, —a chest, a box. (मालामू मन्त्रामू — an iron-chest, a safe).

मन्त्रामी, —a sepoy, a native soldier.

मन्त्राम, —ठोका धार तिराम लाल, interest, usury.

मन्त्राम, —मालामाल लालकविलेव गुलामाले अकामगेर इकलैल गंकाम, circum- cision.

मन्त्रामाल, —कैपालोर, recommendation.

(डिमि आमार अमु भालिटैटेर काले लालामाल कविलालिले — He recommended me to the magistrate).

मन्त्राम, —मीठि, a form, a fashion ; लेलाम, a countenance, a visage, a portrait, an appearance ; अमरी, a manner, a condition, (a state ;

उगाम, a way, a means.

ଶୁଭ,—ଶାର୍ଷ, a commencement.
 ଶୁର୍ପ,—କଞ୍ଚଳ ପିଶେ, sulphuret of antimony used as collyrium.
 ଶୁର୍ଜାନ, —ରାଜୀ, a king, a ruler, & Sultan (as of Turkey).
 ଶିଥ,—ଅବେଳ, a province.
 ଶୁର୍ବାହୀନ,—ଦୁର୍ବିଧି ପାମେରକରୀ, a governor of a province.

ଶେଷ,—see ଶେଷ ।
 ଶେତଶ୍ରୀ,—ପାର୍ବତୀଜ, a privity.
 ଶେତ୍ର,—ଉତ୍ସୁକ୍ତ, the best.
 ଶେଷାଶ୍ଵ,—ମନ୍ଦବାତୀ, a salute, salutation.
 ଶୋଭାର,—see ଶୋଭା ।
 ଶୋଭା,—see ଶୋଭା ।
 ଶୋଭାର,—ଉତ୍ସୁକ୍ତମ, a present.

ଶ

ଶକ,—ଶବ୍ଦାର୍, ନ୍ୟାବ, fair, just, right, true ; ଶବ୍ଦ, ownership, right ; ମତ, truth, justice. (ଶକ ନା ଶକ — for nothing).
 ଶକ୍ତିକାରୀ,—ଚିକିତ୍ସକ, a physician, a doctor.
 ଶକ୍ତି,—ଶତ୍ରୁ, a crowd ; ଦାରୀ, ପୋତମାନ, a tumult, a riot.
 ଶକ୍ତି,—ପରିଦ୍ୱାକ, digestion. (ଶକ୍ତି କରା
 —to digest, fig. to misappropriate, to embezzle).
 ଶକ୍ତି,—ଶବ୍ଦା ପରିପାଳକର ମାହିତ୍ୟ କରେ, digestive, promoting digestion.
 ଶକ୍ତି,—ଶୁଦ୍ଧି,—ଶୁଦ୍ଧି ପ୍ରକାର ସମ୍ବନ୍ଧ
 କରିବାର ଉତ୍ସୁକ୍ତ ଶବ୍ଦ, an address of respect, equivalent to highness, lordship, honour, worship etc.
 ଶକ୍ତି,—ଅଭିନିଷ୍ଠା, ବନ୍ଧୁ, argument, altercation, dispute.
 ଶକ୍ତି,—ଶୀତା, boundary, limit ; ଶୁଦ୍ଧି,
 extreme limit, extremity. (ଶକ୍ତି
 —at the farthest, at the utmost, at the most).
 ଶକ୍ତି,—ସତ୍ତା, a week.
 ଶକ୍ତି,—ଅୀକର୍ଣ୍ଣାଦିତ, astonished ; ଶକ୍ତି,

ଶକ୍ତି, troubled, disturbed, fatigued.
 ଶକ୍ତିକାରୀ,—ପତ୍ରଦାତ, a postman, a bearer of letters ; ଶତ୍ରୁ, a messenger.
 ଶମ୍ଭବି, ଶମ୍ଭମ,—ମନ୍ଦବାତୀ, at every hour, at every moment.
 ଶର୍ଷ,—ଅକ୍ଷର, a letter of the alphabet.
 ଶର୍ମୋତ୍ସା,—ଅନ୍ତିମ, every day.
 ଶର୍ମେ,—ଅନେକ, various, many.
 ଶତ୍ରୁ,—ଅକ୍ଷରଣ, an onset, an attack.
 ଶତ୍ରୁଗ,—ଶତ୍ରୁ ପିଠେ ବନ୍ଧିବା କୋଶୀ, a covered seat on the back of an elephant, a howda.
 ଶାଖାଦ,—ବଦୋର ଟାକା, money taken on credit ; କଣ କରିବା ବା ବିଚାରେ ଉପର
 କୋନାଟ ଲିନିମ ଶାଖା, anything borrowed or taken on trust.
 ଶାଖା,—ଶାତାମ, air, wind.
 ଶାକିଧ,—ବିଚାରକି, a magistrate, a judge.
 ଶାକ୍ତି,—see ଶାକ୍ତି ।
 ଶାକ୍ତି,—ଅକ୍ଷାୟ, ପରିତ୍ୱା, necessity, poverty, need, want.

हात्ती,—हजार, a thousand.
 हात्तिय,—हात्तिय, present ; रेखा, a, willing, (हात्तियी यहि — a muster roll, a register of attendance.)
 हात्तीय,—पान, a bath.
 हात्तिया,—महान्, often, frequently.
 हात्तीय,—शम्भा, shame, modesty.
 हात्तीय,—नृकाय (मुसलमानविदेश अन्यथा कह), the hog (an animal considered unclean by the Mahomedans) ; forbidden, prohibited, impure. (हात्तीयमाला — a base-born person, a rogue, a rascal).
 हात्तीय,—अद्यता, a state, a condition.
 हात्तीय,—पर, वाप, ruin, perdition, slaughter, death.
 हात्तीय,—प्राप्त, वार्तियता, legal, lawful, legitimate ; धर्मानुसारे प्राप्तकौशल कठोरता, a killing of animals according to Moslem rites.
 हात्तीय,—एवं वर्षाव, वर्तमान, recent, of the current year, present.
 हात्तीयकर,—प्रियोहितात्मा, a confectioner.
 हात्तीयी,—यास्तायी, home, house.
 हात्तिया,—पाइ, a hem or border of cloth.
 हात्तिय,—ग्राह्य, accomplishment, a carrying out (of duty.)
 हिन्दी,—मुसलमानविदेश अन्यथा सब, the era of the Mahomedans.
 हिन्दी,—गाहस, शौर्य, courage, boldness, * daringness.
 हिन्दी,—आदाय, a shelter, a refuge.
 हिन्दीय,—ग्राह्य, an account, a calculation, a reckoning.
 हिंडा,—a hook, an apparatus used for smoking tobacco.

हात्तीय — जातिय, an order, a command.

हात्तीय,—see हात्तीय (हात्तीय).

हात्तीय,—ऐक युक्त, identical, exactly alike.

हात्तीयात्मी,—ग्राह्यतात्मी, धर्मानुसारी, attentive, careful ; विद्या, विज्ञ, intelligent, clever, sensible.

हात्तीयात्मी,—ग्राह्यतात्मी, carefulness ; तुक्ति, cleverness.

हात्तीय,—जाति, consciousness, sensibility, senses ; तुक्ति, intelligence, wisdom.

APPENDIX B.

1. अजायः नहायेतेम यजिमयः न प्रहृति ।
 (a) Black will take no other hue.
 (b) You can not wash a black Moor white.
 (c) You may use as much soap as you like ; you can not make a negro white.
2. अति उत्ति ग्राह्य विकर्म ।
 (a) Too much courtesy, too much craft.
 (b) Too much humility is pride.
3. अति वाक्य लोकोऽस विकु वाक्य वाक्य ।
 Pride has its fall.
4. अति दूषित विकर्म नहि ।
 Too much courting undoes.
5. अलेक गजानीयेत विकर्म नहो ।
 Too many cooks spoil the broth.
6. अपश्च तूप्य विकर्म ।
 (a) Look before you leap.
 (b) Cut your coat according to your cloth.

7. ଅନ୍ଧର ଦନ୍ତକେ ଝାରି ।
 (a) He that is giddy thinks the world turns round.
 (b) Ill-doers are ill-deemers.
 (c) All things look yellow to the jaundiced eye.

8. ଜୀବିତ ବୀଜକଳୀର (କାହାରା) ।
 They live hammer and tongs.

9. ଆଶୀର୍ବାଦ ମାତ୍ର ହରେ ଆହାରେ ନୟର ।
 Little boats should keep near shore.

10. ଆଶୀର୍ବାଦ ଚର୍ବିର ତୋଳ ଯାଏ ।
 (a) Oil your own machine.
 (b) Mind your own business.

11. ଆପଦାର ମାତ୍ର କେଟେ ପରେର ହାତୀ କହି ଥିଲା ।
 to cut one's own nose to spoil the show'

12. ଆପନି ସବୁ କିମ୍ବା ମନ୍ଦ ।
 (see No. 7)

13. ହିଟିର ବାବଳେ ପାଇଁବେଳେ ଥେବେ ହସ ।
 Tit for tat.

14. ଉଚିତେ ନା ପୋଖ ପୋଖ ମାନେ ।
 to make virtue of a necessity.

15. ଉଦ୍ଧା ଥିଲା "ଗୋକିଳାର ନମ୍ବୁ" ।
 (see No. 14)

16. ଉଦ୍ଦୋଗ ପିଲି ବୁଧେର ଦାଢ଼ ।
 One doth the scath (harm), and another bath the scorn.

17. ଏକ ମାତ୍ରିତେ ନାହିଁ ନାହିଁ ନାହିଁ ।
 to kill two birds with one stone.

18. ଏକ ଲାହେର ମୋଟି ଆର ବାହେର ଓଦା ।
 Once a patient, the next time a physician.

19. ଏକ ହାତେ ଜାମି ଥାଇଁ ନା ।

(a) It always takes two to make a quarrel.
 (b) 'Tis the second blow that makes the fray.
 (c) It takes two to make a bargain.'

20. ଏକ ପାଦେ କୁଳ ଆନ୍ଦେ ତାହା ଥାର ।
 (a) One beats the bush, (another catches the bird).
 (b) One sows the seed, another reaps the corn. [ଜାଗ୍ରତ୍ତା]

21. ଓଳ ବଳେ ଯାଇବାକୁ ଆହି ତୁହି ତାଖି
 (a) The pot should not call the kettle black.
 (b) Those who live in glass-houses should not pelt stones at others.

22. କଟୁ ନା କାରେ କୁକୁ ଥେବେ ନା ।
 (a) No pains, no gains.
 (b) No sweat, no sweet.

23. କିନ୍ତୁ ନା ମୋହାଲେ ଦୀନ, ପାହଜେ କରେ ଦୀନ ଦୀନ ।
 Strike the iron while it is hot.

24. କାଟୀ ରିକ୍ର କାଟୀ କୋଣୀ ।
 to set a thief to catch a thief.

25. କାଟୀ ଥାରେ ମୁଲେର ହିଟୋ (ମେହା) ।
 (a) To add insult to injury.
 (b) "to rub salt into the sore".

26. କାମା ନକ୍ଷ ମାନ୍ଦୁକେ ଥିଲା ।
 to put all the waste buttons in the collection-box.

27. କଟ୍ଟାରେର ଦୂରାର ଦୂରି ନାହିଁ ଥା ।
 A man in the trade does better than an outsider.

28. କାରିଗର ନରିନାଶ, କାରିଗର ଗୋତ୍ରନାଶ ।
 (a) What is sport to the 'cat is death in the rat.

(b) The food of one is poison of another.

29. किं थेहे किं चुगि करा ।
to pocket an insult.

30. किंदे पेंदे पाटिकिंदे कासकु ।
Hunger is the best sauce.

31. शैक्षण्यमात्रा सकड़ी करवराहते ।
Empty vessels make the most sound.

32. गडाय लोचना मात्र ।
(a) Let bygones be bygones.
(b) It is no use crying over split milk.
(c) Do not rip up old sores.
(d) "Let the dead Past bury its dead".

33. गवाह वड़ आलाई ।
Necessity has no law.

34. गराके गराका ढेला वड़ ।
What can't be cured must be endured (Cf. nos 14, 15.)

35. गायर द बाथले दस्य छाड़े न ।
(a) Death is deaf and hears no denial.
(b) Death defies the doctor. [पोरा]

36. गर्द्दोडा सक सिंहूहे देव देखले भय ।
(a) He that has been bitten by a serpent is afraid of a rope.
(b) A burnt child dreads the fire.

37. ज्ञाय गरिर्द्देहे दुर्घानि ६ ।
To-day a king, to-morrow nothing. (cf. "wheel of fortune".)

38. डाका, आगन बोता ।
Physician, heal thyself.

39. जाम्बुनि बदला दूँच भाई तोर ()
कृष्ण । (see No. 21).

40. दूल ठिरे जाख बरा ।
to split a hair.

41. दोर गाले दुष्टि शाड़े ।
Every body is wise after the event.

42. दोरे दोरे दास्तुला आहे ।
Birds of the same feather flock together.

43. दोल गडे वा किम्बु दाखावः ।
It is too late to lock the stable-door when the steed is stolen. (cf. 41).

44. डिलटी शारले पाटिकेलाई घेठे हवा ।
(see No. 13).

45. डिलाक ताल करा । [mole-hill.
(a) to make a mountain of a
(b) to raise a tempest in a tea-pot.

46. डेला मार्खाल तेल देशी ।
(a) to carry coal to Newcastle.
(b) ■ paint a lily and gild refined gold.
(c) to hold a candle to the sun.
(d) to cast water into the Thames.

47. दूर्देव लाठी एकेव्र दोखा ।
Many hands make light work.

48. दालेव वापी, देवेव वापी ।
(a) Vox populi, vox Dei.
(b) The voice of the people is the voice of God.

49. दात खाकिते इतेवर असाधा दुर्वेळा
(जान ना) ।
We never know the worth of water till the well is dry.

50. दूर्देव विना दूर्द नाहे हवा कि नहीते ?
न हि शुद्धः दुर्घानि वा शीताते ।
(see No. 22.)

51. इत्युक्ति क्षेत्रे शून्ये दोषात्मक वाल ।
Better alone than in bad company.

53. बद्धि बद्धेष्व बद्धिः आहि युहि बद्ध
महुः युहु ।
(see No. 39).

53. ना अंगाले विद्याहि याहि ।
(a) There's many a slip between the cup and the lips. •
(b) Don't haloo till you are out of the woods.

54. याहि खाद्यात् अरह काळा याहा काळ ।
(a) Half a loaf is better than no bread.
(b) A bad excuse is better than none at all. [eye.
(c) A squint eye is better than no eye.

55. अक्षेत्रे आसे वा उडावे वैष्णव ।
(a) A bad writer quarrels with his pen.
(b) A bad workman quarrels with his tools. (cf. नाटके वा अंगाले उडावे वैष्णव ।)

56. निषेद्ध वोन आत् पाव ना, शालीह
व्यवे सोवा ।
Charity begins at home.

57. नित आवि, वित आवि वा ।
Sweet's the wine, but sour's the payment.

58. निश्चावैष्णवे किं तैलामास,
तौदे गते वा विद्यु नावधान ।
(see No. 41, also cf. 43).

59. नौं यहि उडावे आसे,
इद्युक्ति उडावे हेते ।
The master does not heed the barking dog.

60. नुक्ते गोवित्ते वड आहो ।
New brooms sweep well.

61. पहाले कवा नक्तार यावे,
वाह कवा काव यावे यावे ।
The cap fits.

62. गोडे याल कहे गेले आगवार यद्य
आणे हा ।
(a) Harm set, harm get.
(b) The bitter is sometimes bit.
63. गोप्तव यन वाजिन्हिके यावा ।
(a) What is gotten over the devil's back is spent under his belly.
(b) Evil got evil spent.
(c) Ill-gotten money is ill spent.

64. गुरुग यन्म भाति, अद्या अवेत भाति,
उक्तः पाव अद्येक खडावे [cf. वैष्णवार
पाहे पात्ते (वाच्यद) पात्ते]]
A fair woman and a slashed gown will find a nail in'the way.

65. काळेम परिचायते ।
(a) The proof of the pudding is in the eating thereof.
(b) A tree is known by its fruit.

66. आपेव वा अला पात्र ना ।
(a) An ass that is common property is always the worst saddled.
(b) Every body's business is nobody's business.

67. भाला याहौ उडूते येते जाल वा ।
as if butter would not melt in his mouth.

68. भाविते उचित विष अहिता व्यव ।
Look before you leap (No. 6.)

69. विचारि दोन, कोंडा आव आविहा ।
(a) Beggars can't be choosers.

(b) Don't look a gift horse in the mouth.

70. विद्वितिहिं लोकः ।
Many men, many minds.

71. वरार उम्र वोऽप्तु वा ।
to pour water upon a drowned mouse;

72. यार येव यत्ती वेती कारव यति तारी
(cf. No. 2)

73. याला टिगलाहै टेकाली हा दा ।
(a) All are not saints that go to church.
(b) Every thing is not gold that glitters.

74. याई रुधार गेटे कारव वा (ठिके डेले वा) ।
Fair world's butler no parson.
75. युव चाला डिनिसेर मुर्य होहै ।
A watched pot never boils.

76. युदीनाक युक्तिवासः ।
(a) To err is human.
(b) Good Homer sometimes nods.

77. योहै याहूत नाहै कार उड़त शिफति ।
योहै या रं तेवा कार तक्त कार गाहा ।
(see No. 69.)

78. योहः न्युक्तिवासः ।
Silence is consent.

79. यह गुर्जार उठ यर्जार वा ।
(a) Barking dogs seldom bite.
(b) Great cry little wool.

80. यज्ञ विहार कोखा विलाप उठनः ।
(see No. 21.)

81. यह शोत्र उठ काहा,
बले देह राह लाही ।
If you laugh to-day, you may cry to-morrow.

82. याके लेके मारि कान चेन थे का ।
Faults are thick where love is thin.

83. यासूनी कावना वगा लिक्किल्कि कासूनी ।
As the fool thinketh so the bell clinketh.

84. यार यारा मोहे जामे ।
Nobody knows where the shoe pinches better than the wearer.

85. यार मार यारा इन यारा यार युड़ी ।
(a) to call a spade a spade.
(b) Six of the one and half-a-dozen of the other.

86. यार तुम बोह कार तुम गोह ।
Never fall out with your bread and butter.

87. यार युक यागड़ यार उठ नौव ।
Plenty is the father of want.

88. यारे यारे मोहे जामे ।
Keep thy shop and the shop will keep you. [यार]

89. ये जोहे युव भारे जोला (जालाव)
(a) None so blind as those that will not see.
(b) None so deaf as those that will not hear.

90. येहन बर्ज डेवन यन ।
(a) As you make your bed so you lie on it.
(b) As you sow, so you reap.
(c) As you brew, so you drink.

91. ये उषक मोहे अक्षय ।
Law-makers should not be law-breakers.

92. यथ देखा कला देख ।
(see No. 17).

93. जाइ बुद्धिये येल ।
Many a mickle makes a muckle.

94. लाजने यस्य ग्राहि ताड्यासे यहक
जाहि । [child.]
(a) Spare the rod and spoil the
(b) Better the child should weep
than the father.

95. रक्ख परम वर्तिकः ।
The cat shuts its eyes when it
steals cream.

96. यत्तु आदृति वक्षा शेवो ।
(a) The more laws, the more off-
enders.
(b) Too too will in two.

97. अच गांड वह वक्त ।
High winds blow on high hills.

98. कमः गोः तके लाई ।
If you give them an inch, they
will want a yard.

99. वस्त्रात्प्रद वस्त्रात्प्रिय ।
प्रसारात्प्रद वस्त्रात्प्रिय ।
(a) The mountain in labour bring-
ing forth the mouse.
(b) Much ado about nothing.
(c) Great cry little wool.

100. बायदेर बद्रे योग्योर बासा ।
Canning beats force.

101. बोन्वरेर ग्लास यूकात्र योगा ।
to cast pearls before the swine.

102. बांधका वेटा ।
(a) a chip of the old block.

(b) Like father, like son.

103. विवृद्ध गत्रोऽमृदः ।
A fair face may hide a foul heart.

104. विष्वा विष्वोऽवृद् ।
(विव विवृद्ध)
(a) Diamond cuts diamond.
(b) Like cures like.

105. बुद्धा गांधी लोव जाते का ।
बुद्धा नीलिकेर दाढ़े तो ।
An old dog learns no trick.

106. वेष्मान्ते युद्धान्ते ।
(see No. 101).

107. नर्ते नाठे नमाचरेत् ।
to serve one right.

108. लज्जा शीजः ।
Delays are dangerous.

109. सर्वनाट्ये नवृद्धान्ते अर्द्धे उज्जवति विष्वितः ।
Of two evils, choose the least.

110. नर्ववक्तुः विष्वितः ।
Too much of a thing is good
for nothing.

111. नावधावेत्र विनाश नाई ।
Safe bind, safe find. [यहाँ]

112. देवात्र कदे जाहै, सेवापकि कःइन
God cares, but the doctor gets
the credit.

113. वत्तावो बुद्धि वर्द्धते ।
What is bred in the bone must
be out in the flesh.

114. शात्र गिलित गिलिते शाह लोगा ।
(see No. 98)

APPENDIX O.

અ

અંશ,—a share. (અંશ કરી)—to partition.)

અંશી,—one having right to a share, a partner, a co-sharer.

અંશીકરણ,—see અંશી. (દેખાયા—to come in for a share.)

અંતર,—rejected, null and void, not accepted. (અકરી—to reject.)

અંતિ,—a guardian.

અંતિ,—this.

અંતિકાર,—possession, occupation, a right or title, an estate.

અંતિકારણીં,—the waiving of a right.

અનુભૂતિ,—unlawful; injustice. (અનુભૂતિ—unlawfully.)

અનુભૂતિ,—an offence, a crime. (અનુભૂતિ—to commit a crime. અનુભૂતિ—criminal.)

અનુભૂતિ,—a criminal, a prisoner at the bar; guilty.

અનુભૂતિ કરી,—to steal, to commit theft of.

અનુભૂતિનાનાક,—under age, not yet come

of age. (also અનુભૂતિનાનાક in this sense.)

અનુભૂતિનાનાક,—a guardian.

અનુભૂતિનાનાક,—accused, prosecuted.

અનુભૂતિનાનાક,—a complainant, an accuser, a plaintiff.

અનુભૂતિનાનાક,—a charge, an accusation, a plaint. (અનુભૂતિનાનાક વિષય—the subject of complaint, a count of charge.)

અનુભૂતિનાનાક,—guardian ad litem. (અનુભૂતિનાનાક—guardian mother.)

અનુભૂતિનાનાક,—injustice, failure or miscarriage of justice.

અનુભૂતિનાનાક,—honorary.

અનુભૂતિનાનાક,—unlawful, illegal. (અનુભૂતિનાનાક—wrongful confinement.)

અનુભૂતિનાનાક,—Regulation VIII of 1819. (અનુભૂતિનાનાક નું 8નું—to be sold off by public auction according to the "sun-set law.")

અનુભૂતિનાનાક,—see under અનુભૂતિ.

અનુભૂતિનાનાક,—to plead not guilty to (a charge), to deny.

અ

અનુભૂતિ અદ્ય,—see under અદ્ય।

અનુભૂતિ,—regulation, law, rule, code.

(અનુભૂતિ કાનૂન—the laws of a country.

અનુભૂતિ અનુભૂતિ—the Code of Civil or Criminal Procedure. અનુભૂતિ

—the Penal Code. અનુભૂતિ—(the Arms Act.)

અનુભૂતિ,—valid at law.

અનુભૂતિ અદ્ય,—see under અદ્ય।

આંતિક,—property both movable and immoveable.

આગર,—profits ; ૧ record, titledeed, legal title, a voucher or written testimony.

આગર,—collections.

આગામણ,—a court, a court of justice. (આગોં આગામણ—*an appellate court*. દેશાંત્રી આગામણ—*a Civil Court.* લોદ્ગાંત્રી આગામણ—*a Criminal Court*.)

આધારની નાનાર્દી,—judicial, judiciary.

આદ્ધાર,—a complaint, a charge.

આદ્ધાર,—an amount deposited in a Court.

આગાંધિ,—objection. (આગાંધિ કરની—*to raise an objection, to file an objection.*)

આપીલ,—an appeal. (આગોં આપીલ—*see under આપીલણી*.)

આપોયા કરની,—to compromise, to compound.

આધુનિ,—as opposed to special. (આધુનિકી—*a general attorney, an attorney-at-law*—*નાના*—*see under નાના*.)

આસીન,—an amanu, an officer of a court of justice.

આસારણ,—*see આસારણ*।

આસીન,—a surveyor, a superintendent.

આસારણ,—a grant of land at a low rent under the Mabomedan regime. (આસારણ—*one to whom an oxyma was granted.*)

આપીલ,—*see આપીલ*। (આપીલણી—*one submitting a petition or a plaint in a Court.*)

આપીલી,—a petition, a plaint. (આપીલી)

આપણા રાખે પત્ર કરની—*to file a plaint.*)

આર્થિક,—a list of lands occupied or held by each tenant.

આર્ટારાય, આર્ટૂરાય,—any sum taken from a tenant by his landlord in excess of what is due.

આર્બેસન,—a petition, a prayer. (આર્બેસન કરની—*to petition, to apply.* આર્બેસનગ્રા, આર્બેસનબિલી—*an application, an affidavit.*)

આર્ટારી,—an accused, a defendant, a prisoner at the bar.



આર્ટાર,—land in excess.

આર્ટાર,—a farm, the farming of land for a period of more than one year. (આર્ટાર કરો વાયિલ કરની—*to farm out as land, to lease out.* આર્ટારાય—*the holder of a tenurc.*)

આર્ટાર,—abstinence from taking another husband.

આર્ટાર,—a reward, a gift (either of rent-free land or money).

આર્ટારણ,—rent collected at molussil bachelries and despatched to the sardar.

આર્ટારિ, આર્ટારિ,—a witness.

આર્ટારણ,—since, from.

આર્ટાર,—civil jail.

देखाहात, देखिहात,—a notice, a proclamation.

देखिहाती,—perpetual, permanent.

ड

डैट,—a will, the last will and testament of a person. (वे डैटमा विवाह घरी—intestate.)

डेक्सारिकाटी,—an heir, an heir-at-law.

(डेक्सारिकापत्र—heirship.)

डेक्सील,—a *Vakil*, a pleader, an advocate.

डेक्सील—termination, end.

डेप्रेषन,—profits, gain, income.

ड

एकठतया,—*ex parte*. (एकठतया डिक्टी—see under डिक्टी।)

एकठती,—joint. (एकठती गम्भी—see under गम्भी।)

एक्साइट,—confession, admission. (एक्साइट नाम—see under नाम।)

एक्साइटमेंट,—deposition, evidence.

एक्साइटमेंटिया,—joint family, a family messing together.

एक्साइटमेंट—information, report.

एक्साइटमेंटिया,—jurisdiction. (एक्साइटमेंटिया—within the jurisdiction of.)

एक्सेट,—an estate.

क

कटिहात,—a deed of conditional bargain or sale.

कार्डनल,—date a debt. कर्डनल—debts and other liabilities.)

कर्डनल,—a weighman. (कर्डनल—a person paid for one who weighs wares.)

कर्डनल,—a conveyance, a deed of transfer.

कर्डनल,—imprisonment, jail, confinement. (कर्डनल करा—to imprison.)

कर्डनल रुक्ति—to be sentenced to jail or a term of imprisonment.

कर्डनलात्या—a prison, a gaol. कर्डनलात्या—a prisoner).

कर्डनल—admission. (कर्डनलात्या—confession. कर्डनलात्या—see under डिक्टी।)

कर्डनलेट,—a counterlease, receipt, acknowledgment. (गाही कर्डनलेट—the lease, and its counterpart given to the landlord by the tenant.)

कार्डनली,—a court of law, a *couthary*.

कर्डनल—*to pay off, clear, or liquid-*

ate a debt. कर्डनल—debts and other liabilities.)

ବାରେଟ୍‌ବ୍ୟୁ—a bar. ନୀତିର ବାରେଟ୍‌ବ୍ୟୁ—a witness box.)
 କାନ୍ଦି—law.
 କାନ୍ଦିବନ୍ଦୀ—a conveyance.
 କାରାଗାର,—a prison, a jail.
 କାରାଗାର, କାରାକାନ୍—imprisonment.
 କାହାରିବି ଆଇସ,—see under ଆଇସ।
 ଚିନ୍ତା—an instalment. (ବିଚିନ୍ତିବି
 କରି—to agree to pay by instal-
 ments. କିମ୍ବିରେଣ୍ଟ— in default of
 instalment.)
 କୈବିଜ୍ଞ,—an explanation. { କୈବିଜ୍ଞ
 ଶେଷା ଥି କରି—to call for an

explanation. କୈବିଜ୍ଞ ଦେବା—to sub-
 mit an explanation.)
 କୋରକ,—temporary lease. (କୋରକ
 ଦେବା—temporary tenant or lease).
 କୋକ,—attachment. (କୋକ କରି—to
 attach. କୋକୀ, ଯେ କୋକ କରେ—
 attachee. କୋକୀ ଗପି—see un-
 der ଗପିବି।)
 କଣ୍ଟି,—loss, damage. (କଣ୍ଟିଗୁରୁଣ କରି
 —to compensate.)
 କମାତ୍ତାଧୀନ,—authorized, empowered.
 (କମାତ୍ତାଧୀନ ହେବା—to be invested
 with the rights.)

୪

ଖର୍ତ୍ତାବ,—an abstract of accounts,
 a ledger, the principal book of
 accounts among merchants in
 which the entries in all other
 books are entered.

ଖର୍ତ୍ତ,—costs. (ଖର୍ତ୍ତର ଦାରୀ—liable for
 costs).
 ଖାତାଚାରୀ,—a cashier.
 ଖାତାବ,—rent, revenue. (ଖାତା ଖାତାବ
 —arrears of rent. ଇ ଗମିଷ—rent-
 suit.)
 ଖାଦ୍ୟକୋଷି,—search.

ଖାରିବ,—struck off from the rolls,
 written off. (ନାମ ଖାରିବ କରି—to
 take out a name from the rolls
 and put another in. ଖାରିବ ଦାଖିଲ
 କରି—to transfer a property from
 one tenant and place it in the
 name of another.)

ଖାଲୀବ,—release. (ଖାଲୀବ ଦିଲାଇ—to be
 released. ଦେକ୍କିବ ଖାଲୀବ—acquittal.
 ପାଇଥା— to be acquitted. ସବୁକୀ
 ଦିଲିମ ଖାଲୀବ କରି—to redeem a
 pawn).

ଖାତ,—chamber, personal, own. (ଖାତ
 କାହାର— a private chamber. ଖାତ
 ମହାଲ— a *khās mahal*, an estate
 managed under one's own super-
 vision. ଖାତାଯାର— a farm-yard or
 land in a reminder's own pos-
 session.)

ଖିଲାଫୀ,—see under କରି।
 ଖେଳି,—default, breach, violation.
 ଖେଳାଇବ,—damages. (ଖେଳାଇବ ଦାରୀ—
 a damage suit.)
 ଖେଳକର୍ତ୍ତା,—a tenant who holds land
 in the same village in which he
 lives.

ଗ



ଗେରକାରେସି,—temporary.

ଗୋଟାକା ହେବା,—to abscond, to make oneself scarce.

ଗୋଟିଲ୍ଲ,—a tenure. (ଗୋଟିଲ୍ଲାଙ୍କାରୀ—one who holds a 'gall'. ଗୋଟିଲ୍ଲ କରୋ,—see ବୁଦ୍ଧି କରୋ।)

ଗିରେକ କାରେ କରା,—to arrest.

ଗୁରୁତ୍ୱ, ଗୁରୁତ୍ୱାୟ,—by means of, per, by the hands of. (ଗୁରୁତ୍ୱ କରୋ—personally.)

ଗୁରୁତ୍ୱ,—the same as ଗିରେକ କାରେ।

ଚ

ଚାଲାନ,—a challan. (ଚାଲାନ କରା— to challan, to send up.)

ଚିହ୍ନିତ ବାସୀ,—a dacoit, a noted character, an old offender.

ଚିହ୍ନିତ ବାସୀ,—see under ବାସୀ।

ଚୁକ୍କି,—a contract. (ଚୁକ୍କା—to enter

into a contract. ଚୁକ୍କା ବର୍ତ୍ତନ—rescission of a contract. ଚୋରିକ ଚୁକ୍କି—a verbal engagement. ଚାର— a contract. ଚାର—breach of contract.)

ଚୌଇଁ,—boundary.

ଛ

ଛାନ୍ତି,—(a trial) ଦ୍ରାଷ୍ଟୋ.

ଛୋଲେନ୍ଦ୍ରିୟ,—a (deed of compromise, a petition for compromise.

ଝ

ଝାତନ୍ତ୍ର,—the husband's name (being).
ଝାତୀ,—a tenure of land held of a zeminder. (ଝାତୀ କଥା—holdings, lands, tenures held. ଦୟାତୀକଥା—a permanent tenure.)

ଝାତାକୁଣ୍ଡ,—fixed rent.

ଝାମ୍ବାଲ୍ଲୀ,—the annual settlement of the revenues, a rent-roll.

ଝାରୀ,—land. (ଅନ୍ତିଲାକ୍ଷମୀ—a land yielding the fullest harvest. ଫିଲ୍ମାରୀ—a land lying fallow for the time being, but capable of yielding harvest. ଗୋଟିଲ୍ଲ କଥା—land held

on tenure. କଥାତ କଥି—ଗୋଟିଲ୍ଲ କଥା। କୋଟିଲ୍ଲ କଥି—land held for cultivation. କମ୍ପିଯାତ— a zemindar, a proprietor of land, a land-holder. କମ୍ପିଯାତୀ—a zemindari, an estate.)

ଝରିପ,—survey. (ଝରିପ କରା—to survey, to measure.)

ଝରିପା,—a fine. (ଝରିପା କରା—to fine, to impose a fine.)

ଝଲକ୍କ,—fishery. (ଝଲକ୍କ କଥା—rent derived from a marshy tract of land for fisheries.)

ब्राह्मणी,—a deposition, a written statement.

ब्राह्म,—a statement. (ब्राह्म देखा— to file or make a statement).

ब्राह्मिन,—bail, surety, security.

ब्राह्म,—a list, a detail, an inventory, an account, an estimate.

ब्राह्मण,—property, goods.

ब्राह्मी,—a jaigir, a chahar.

ब्राह्मी,—execution, a setting on foot, issue. (ब्राह्मी करा— to execute, to put in execution, to issue. ब्राह्मी

ब्राह्मी— the execution of a decree.

ब्राह्म ब्राह्मी— the service of a summons. ब्राह्म ब्राह्मी रेक्ट— Let a Rule issue.)

ब्राह्म,—forgery : forged, counterfeit.

ब्राह्मित्र,—a forger.

ब्राह्मूदी,—fraud.

ब्राह्म,—a district, a nala.

ब्राह्म,—tenancy, a tenure. (ब्राह्म ब्राह्मी—see under ब्राह्मी ।)

५

ब्रिहो,—a decree, an order. (ब्रह्मत्रया

ब्रिहो— ex parte decree. ब्रिहोल्लिहो,

—see under ब्राह्मी । ब्रिहोल्लिहो— the

satisfaction of a decree. ब्रह्मत्रयो

—decree on admission.)

ब्रिहिसिं,—a dismissal ; to dismiss.

ब्रिहि,—a dashi, a part of a district, a group or collection of some villages.

६

ब्रह्म,—till, onto.

ब्रह्मणि, ब्रह्मणि,—money given in advance.

ब्रह्मणाल करा,—to embezzle (as cash), to spoil (as harvest).

ब्रह्मित्र,—investigation.

ब्रह्मित्र करा,—to produce (as evidence etc. in conducting a case), to look after.

ब्रह्मित्र, ब्रह्मित्र,—a schedule.

ब्रह्मण्ड,—a bond.

ब्रह्मण्डी,—a translation, interpretation.

ब्रह्म,—party, side. (ब्रह्म—on or in behalf of)

ब्रह्म,—wages, pay, salary ; a demand, a summons. (ब्रह्ममी— the fee of a peon serving a summons).

ब्रह्मी,—cash, treasure. [ब्रह्मीत्रया— a treasurer. ब्रह्मीत्र काल— to embezzle.)

ब्रह्मीत्र,—collection of the revenue, rents or taxes, the revenue collected, total. (ब्रह्मित्रया — a

काशी—collector of revenues, a tax-gatherer, a *tehsildar*.
 वाराणी—zagid, demand. (काशी करा—
 —to demand, to press as for
 payment.)
 काशी—*the same as जागी*, see un-
 der जागी।
 काशी—divorce. (काशीकराव—see
 under शाशी।)

काशी,—property, an estate, a *farm*.
 (काशीकरा—*a taluqdar*, a land-
 holder, the owner or proprietor
 of an estate).
 जागी—barred by limitation.
 देवारडी वाराणी,—money-lending
 business.
 जोशी,—a *musi*, a remittance lot, a
 collector's account.

८

पर्याय,—possession, occupancy. (—करा—
 —to hold in possession. —कराव—
 to give possession. —करा—
 to take possession.)
 दर्शकारी,—one who holds pos-
 session.
 धर्मि स्व,—right of occupancy.
 धर्मियि वाइन,—the Indian Penal
 Code.
 धर्मारपालि,—office.
 धर्मारपालि,—application, petition. (धर्मारप-
 करा—*to petition, to make or file
 an application.*)
 धर्मारपालि दक्ष,—all rights, title and
 interest.
 धर्मारपालि,—a document, a deed. (धर्मारप-
 करा दक्ष—deeds and documents.)
 धर्मियि वाइन,—*the same as धर्मियि*
 वाइन, see under धर्मियि।

प्राविला,—receipt for rent.
 प्राप्ति,—advance.
 प्राप्तिकरा,—a deed of gift.
 प्राप्तिकार,—the name of *Srimad-Bhāgavata*'s
 treatise on Hindu law of inheri-
 tance.
 प्राप्ती,—responsible, liable.
 प्राप्तीकरा,—a broker.
 प्राप्ती,—claim, title.
 प्रियर—*and others.*
 प्राप्तिकरा,—a bankrupt.
 प्राप्तिकरि वालान्तर,—*see under वालान्तर*।
 प्राप्ती,—debt. (प्राप्ती—*a debtor*.
 विनाग्राहकी विक्री देहा वाप्ती—*to be
 attached and sold for debt.*)
 व्रतारपालि गन्धि,—*see under गन्धि*।
 व्रती,—guilty.

९

धारा,—a section.

અ

માનાર,—a present.

માનારયાન,—under surveillance.

માનારયાની,—one under surveillance.

માનિયા,—a case law, a precedent.

મારિયા,—a mazir.

માર્ય,—a name. (નાન ખાલિય,—see under ખાલિય। માર્યાન—be substituting of one name for another.)

માય,—(એકદાન માય)—agreement.

માયાનાયાની—permission to occupy.

માયાનાયાનીયાન—power of attorney.

માયાનાયાની—oukalañama, power to act on one's behalf as *subit* or pleader. મિલિયાય—a disreputable character, a man of bad repute.

માયાનાયાની—a deed of divorce.

મોકારાયાની—mukarāñāna. મધ્યાય—

a bill, certificate or deed of sale. હિંદાયાની—a deed of gift.)

મારદ,—a naib.

માયાની—an action, a suit, a law-suit,

a case. (—કર્યા—to sue a person in the law court, to file a suit.

માયાનીયાન કર્યા—a cause of action.

માયાનીયાન કર્યા—a suit will lie, action will proceed.)

માયાનીય, માયાની,—minor, under age.

મિલાનિયોડા,—a sum of money debited for shortage against an officer of a zamindar at the time of settling accounts.

મિલાની,—a land-holder's own cultivation.

મિલ્દીયી,—innocent.

મિલ્ચાયા,—absolute right.

મિલાય,—an auction. (મિલાય કરી—to sell by auction. મિલાય છાકી—to bid at an auction).

મિલ્લિ—decision, disposal, settlement.

દ

માદ,—party to a suit.

માદેર ટોકા.—purchase-money.

માદસ,—leased out, sublet; a patni.

(માદસ દેખા—to lease out to a middleman, to sublet. માદસિયાર

—a patnidar, he who holds a patni, a middle-class renter-

holder. મારન મહા—an estate sub-

let to a middle man.)

માદસાર,—a summons, a notice, a warrant, a judicial order.

મારાણ,—a purgana, a small division of a province.

મારિલીય દાટા—to be satisfied.

મારાટક,—a runaway, an absconder. (—કર્યા—to abscond.)

મારેકાય,—a tenant who lives in one village but holds land in another.

મારી—a lease of land (મોરમિ મારી—

a hereditary lease of land. ପାଇଁ।
ଲୋକିତି—a fee paid to the land-
lord when a lease is taken out by
a tenant.)
ଶାସ୍ତ୍ରଟୋର୍,—a zemindar's agent.
ଶୁଳ୍କଟା ମୋକଦ୍ଦମୀ,—a cross suit.
ଶୁର୍ବିଚାର,—a new trial, retrial,
trial
de novo.
ପେରାଳୀ,—a peon, a bailiff.
ପେଶକାର,—a peshkar.
ପ୍ରେସ୍,—profession, trade.
ପୈଗ୍ରୁକ୍ଷଦଶକ୍ତି,—see under ସମ୍ପତ୍ତି।
ରୋଯାଳ,—a tenant, a royal.

ରେଲିଫ,—relief.
ଅଭିନ୍ଦୁଳେ,—against.
ଅଭିନ୍ଦୀ,—a defendant, respondent,
lit. replying, answering.
ଶେଷ,—proof, testimony, evidence.
(ଅଶେଷେ ଅଭିନ୍ଦୁଳେ)—want of evi-
dence. ଅଶେଷେ ଶେଷ = the want of
proof.)
ଶାଖାପଦ,—capital punishment. (ଶାଖା-
ପଦେ ଆସନ୍ତ = sentence of death.)
ଶାଖାଶୁରୁତି,—major, of age, come of
age.
ଶାଖା,—a tenant, a royal.

ଫ

ଫର୍ମାଣ,—a judgment, a decree.
ଫର୍ମାନୀ,—a plaintiff, a complain-
ant.
ଫର୍ମି—the same as ଫର୍ମାଣ। (ଫର୍ମାନର
ହର୍ମୁଦ = ଆଶ୍ରମରେ ଆସନ୍ତ । ଫର୍ମି ଯେତୋଟି
—to hang.)

ଫିଲିଷ୍ଟି,—a list.
କୋର୍ଟାରୀ ଆଶ୍ରମ,—see ଦାଦର ଆଶ୍ରମ।
କୋର୍ଟାରୀମୋହର୍ତ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ,—to prosecute.

ଶ

ଶହୀଦ ବାଟି,—a dwelling house, a
house and its homestead.
ଶାଖା,—the same as ଆଶ୍ରମ। (ଆଶ୍ରମଟିକୁ
—partition.)

ଶୁର୍ବିଦୀ,—a landlord.
ଶୋଭାନ ଓ ଶେଷିକାରୀ (ବାନ୍ଦା),—to be
in the enjoyment and possession
of.

ମ

ମହିମ,—a client.
ମହାରତୀ,—permanent. (ଅନ୍ତିମ,— see
under ଅନ୍ତିମ।)
ମହାରତ,—the said, the.
ମହାରତ,—granted.

ମହାଯୋଦ୍ୟ,—a grant of land in the
nature of an agya (see ଆଶ୍ରମ।)
ମହାରତ,—an arbitrator, an umpire.
(ମହାରତ = arbitration.)
ମହାକୁଣ୍ଡ,—a subdivision of a district.

महानीजनक,—one employed to realize fines imposed by a court of law.	मुलक,—a bond, a written agreement.
महात्मक,—a record-keeper. (-वार) — a record-room.)	मुकाह,—a prosecutor, a plaintiff.
महार,—a division of an estate.	मुनाफा—profit, gain.
महात्मजनि,—a superintendent of religious gifts among Mahomedans.	मुनिस्पति,—a muhāfi, a subordinate judicial officer.
महायुगि,—usual, fixed.	मुख्ति,—a lawyer.
माल,—rent-paying. (मालकाति — amount of annual rent.)	मुकाति,—adjournment.
मालिक,—a proprietor, an owner. (मालिकाना — the annual or monthly allowance which a patidar pays to a zamindar. मालिकि — ownership. मालिकी वह — proprietary right.)	मुद्दम,—deduction.
मिहिल,—a suit at law.	मुद्रित,—a draft.
मिटेस्टि,—amicable settlement, adjustment.	मुद्राराह, मुद्री,—an attorney's clerk.
मित्राकार,—the name of the commentary on Jaynesolle's treatise on Hindu law.	मुद्रित,—time agreed upon, a stipulated time, confinement. (मेहरी — stipulated. मेहर रखा — to be put to jail. मेहर रखें — to work out one's term of imprisonment.)
मिथानाक,—a false witness. (मेहता — to bear false witness.)	मेहकधरा,—a law-suit.
मीमांसा,—decision.	मेहताहर,—a mukhtar, an agent, an attorney, one duly authorized to act on or in behalf of another in a law court. (—मीमांसा — see under मीमांसा)
मीठाह,—see वेठाह।	मेहाजाह,—to intervene, to oppose.
मुक्ति,—release. (मालिकी — to be set free or released.)	मेहताहर,—to engage, to employ.
	मेहतावेक,—corresponding to.
	मेहतासि,—hereditary. (मालिकी — see under मीमांसा)

य

यावदीचम,—for life, life-long.
येहु,—whereas.

योग्यतावेक,—collusion.

र

राम,—rejection. (राम रहा — to reject, to rescind, to repeal, to over-

rule. राम रहा — to be abolished or abrogated.)

विवाद,—the settlement of a dispute or quarrel. (ब्रह्मा विवाद—*to compromise, to settle, to adjust as differences.*)

वाइराट,—*a royal, a tenant.*

विवरण,—a judgment. (ब्रह्मा विवरण—*to deliver judgment. ब्रह्मा विवरण—*to reserve judgment.**)

विवरण,—exemption.

ल

वाइराटिया,—heirless, to which there is no heir, unclaimed.

वाइराटिया,—rent-free.

व

वारेन्ट,—arrears ; old. (ब्रह्मा वारेन्ट—*arrears of rent. वारेन्ट ब्रह्मा—balance on former account.*)

वार्ता, वार्ता,—*versus, against, vs. [land.]*
वार्ता, वार्ता,—*a piece, a plot (as of land).*
वार्तावायन,—*settlement, arrangement.*
(-करना—*to settle, to arrange. फ्रिंज़-वार्ता वार्तावायन—Permanent Settlement. वार्तावायन वार्तावायन—*a decennial settlement.*)*

वार्तक,—*a mortgagee, a pawn, a pledge. (वे वार्तक हो— a mortgagor, a pawn, a pledgor. याहात्र लिखें वार्तक खाले, दो वार्तक राखे— a mortgagee, a pawnee. वार्तक वालास छाला,—see under खालास : वार्तक मेवारा— to pledge, ■ mortgage. वार्तकी खत— a mortgage deed.)*

वार्तावायन,—*a badmash, ■ disreputable character.*

वार्तावायन,—*see under वार्ता।*

वार्तावायन,—*removal from office, dismissal.*

वार्तावायन,—*a written statement.*
वार्तावायन, वार्तावायन,—*partition or division of a property. (वार्तावायन वार्तावायन—*a partition-suit.*)*

वार्तावायनी फर्ज,—*to take possession of.*

वार्ती,—*a balance, a residue ; remaining. (बार्ती वार्तावायन—*arrears of rent. वे बार्ती—*a rent-suit.***

वार्ती खड़ा—*to fall in arrears. वार्ती ब्रह्मा—rent due for a previous term. वार्तीवार—*one in arrears, a defaulter.)**

वार्ती,—*a plaintiff.*

वार्ता खाला,—*to be bound by.*

वार्तावायन,—*earnest money.*

वार्ता,—*a demand over and above, an illegal demand.*

विचार—trial, judgment, decision. (विचारक, विचारकाति—a judge.)

विधाता,—owing to.

विधिवस्तु,—prescribed. (-करा—to en-act, to prescribe.)

विधायी सम्पत्ति,—see under सम्पत्ति।

विद्यम्,—a property, an estate.

वेत्तावेत्ति,—unlawful, illegal, informal.

वेत्तावेत्ति,—the same : as वा-वेत्ति।

वेत्तावेत्ति,—out of possession, not in one's possession.

वेत्तावेत्ति,—benami, transferred to another's name. (सम्पत्ति वेत्तावेत्ति करा—to nominally transfer a property to another. वेत्तावेत्ति प्रवर्त्तावेत्ति—an anonymous petition.)

वेत्तावेत्ति,—not according to custom.

वेत्तावेत्ति,—non-regulated.

वेत्तावेत्ति,—see under सम्पत्ति।

व

वेत्तावेत्ति,—an oath. (पर्याय करान—to administer an oath to. पर्याय करा— to take oath. पर्याय करिता—on oath. पर्याय पत्र—an affidavit.)

वित्तिक,—a co-sharer, a partner.

वित्तिकाति,—joint. (वित्तिकाति सम्पत्ति,—see under सम्पत्ति)।

वार्षिकावारी,—annual.

वालिस,—an umpire. (वालिसि—arbitration.)

विवाह साक्षी,—see under साक्षी।

विवाहित दिन,—the hearing of a case. (विवाहित दिन = the day of hearing).

म

माई, माति,—a signature.

मालाल,—a question. (मालालवाद—questions and answers; an examination, cross-examination.)

मालाक,—identification.

मालि, सोपान,—commitment. (मालि सोपान करा—to commit to the sessions. मालि करा—to commit or put to the care or charge of.)

मालिका,—sub-pocca.

मालम,—a summons. (-मालन— to serve one with a summons, to serve summons upon.)

मालिकि,—a property, an estate. [असाध्य— a moveable property. असाध्यि— a joint property. ज्ञोक्ति— an attached property. मेष्वेत्ति— a debtor, a property made over to a god (an idol) for meeting the expenses of its worship. त्रिप्ति—

—an ancestral property, a property inherited from father. अजोः-
 अ॒—property dedicated for the maintenance of Brahmins, *brahmanutter*. अ॒विकानि—joint property.
 अ॒वृत्—an immovable property.)
 अ॒वृत्त—, a limit, boundary, a border.
 अ॒वृत्तिगत—summarily.
 अ॒वृत्तिविकाय—, a summary trial.
 अ॒विकाम—, a place of residence.
 अ॒विकामिक—, local, on the spot.
 अ॒विकामी—, a witness. (-देवता—=to bear witness. यिधारी—=a false witness.
 अ॒विकामी—, a witness cited to prove the innocence of the accused.
 अ॒विकामी—, a tutored witness.
 अ॒विकामी नामी—, see under नामी।
 अ॒विकामी—, evidence, proof, testimony.
 अ॒विकामी, अ॒विकामी—, the same as अ॒विकामी, अ॒विकामी। (काहाके मैत्रियि शान्=to cite one as an umpire).
 अ॒विकामी—, the same as अ॒विकामी।
 अ॒विकामी—, of age, having attained one's majority. (-होता—=to come of age, to attain one's majority.)
 अ॒विकामी—, the same as नामी।

अ॒वृत्ति—legally proved or established.

अ॒वृत्तिविकाय—, a coroner's inquest, a judicial investigation of murder or robbery.

अ॒वृत्तिविकाय—, a servitor, an office. (सेवता-
 दार—=a servitudar.)

अ॒वृत्तिविकाय—, a fee given as a token of respect. (गाडिसेवाय—, see under
 गाडी।)

अ॒वृत्ति—, *stridhan*, a woman's private property over which she has absolute control.

अ॒वृत्ति अ॒वृत्ति—, see under अ॒वृत्ति।

अ॒वृत्ति—, of one's own motion. (अ॒
 इच्छाम ओ दृष्टप्रीते—voluntarily and in good health.)

अ॒वृत्ति—, right, claim, title. (आ॒विकामी वा
 —partial right. अ॒विकामी—absolute right. अ॒विकामी—owner of the right.
 अ॒विकामी—, confiscation of right.
 अ॒विकामी—, renunciation or the waiving of a right. अ॒विकामी करा—, to establish a right.)

अ॒वृत्ति—, signature. (अ॒वृत्ति करा—, to sign, to put one's signature.)

इ

इ—, truth, justice; true, just, right.
 इकियत—, truth, rightness, accounts.
 इकियत—, right, justice, pretension, proprietorship.

इकूक—, all rights and interests.

इलम—, the same as योग्य।

इन्द्रियेन करा—, to interfere.

इन्द्रिय—, a rent-roll, an account of the rents of a tract of land.

হস্তান্তর করা,—to convey or transfer or make over to another party. (হস্তান্তর পত্ৰ = a deed of conveyance.).

হস্তান্তর—*the same as* কর্তৃ।

হস্তান্তর,—custody.

হস্তান্তর,—hazard, lock-up.

হস্তিষ,—present.

হিসা,—a gift among Mahomedans. (হিসানাত,—see under নাম।)

হিসাব,—an account. (ফিলুর হিসাব
ক্রেড়ি—to account for as a sum of
money. হিসাব নিকাশ = settlement
of accounts. হিসাব কিতাব = ac-
counts. মালতানো হিসাব = an ac-
count covering the business of a
whole year.) [= বৰ্ষানো।]
হিসা,—*the same as* কর্তৃ। (হিসানাত
হস্ত,—an order. (হস্ত কাৰিগৰ কৰা,
— to carry out an order)

FINIS.

